

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

J & F Lawn C

AMERI

SLOVENIAN MORNING NEWS

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 97 — No. 24

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 15, 1995

ISSN Number 0164-68X

50c

Michelle Petrovic named 1995 Presidential Scholar



Michelle Petrovic, daughter of Dr. and Mrs. John J. Petrovic of Los Alamos, New Mexico, has been named a 1995 Presidential Scholar by President Bill Clinton.

The family traveled to Washington, D.C. this month accompanied by the Principal of Los Alamos High School to receive the award at the White House. This tops the numerous awards Michelle has received in the past for her various achievements and accomplishments.

Recently, Michelle and 18 others were named to the 1995 All-USA Academic First Team as representative of the outstanding talent in the nation's schools. That cover story appeared in the *USA Today* newspaper, May 18 issue.

Last year Michelle was one of the first-place winners in the Discover & Co. talent search for exceptional teens whose Tribute Award scholarship program recognizes not only academic or athletic achievement, but also is concerned with accomplishments and feats that cannot be measured by grade point average alone.

A science whiz, at age 16, she won two first and one second place awards at the International Science and Engineering Fair awarded by the

American Medical Association, Eastman Kodak and the U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office.

Michelle graduated as Valedictorian of her class.

She is also a fine musician (piano, organ and French horn, and plays in the Los Alamos Symphony Orchestra). She is a chess expert and excels on the tennis court as well. Her poetry has been published.

In the fall, Michelle will enter Harvard University to continue her studies. She is focused on eventually becoming a Pediatric Oncologist.

She is the granddaughter of the late John Petrovic and Jo Modic Petrovic of South Euclid. Her uncle is Robert J. Petrovic, Chairman of the English Department at Euclid High School.

Michelle maintained a GPA of 4.0 and has received awards on her research on chemotherapy's effect on physical and chemical properties of hair, using her own hair as research subject, suggesting hair analysis can be an early diagnostic tool. Her teacher commented, "Michelle has the ability to transform a health tragedy into an intellectual triumph." Petrovic studied changes in

'Our Journey' was well done

Editor:

I would like to commend the *ad hoc* committee that compiled the Naša Pot/Our Journey supplement on a job well done. This edition did an excellent job of recapping the events in May of 1945, the situations that preceded them and the subsequent survival in the Austrian camps.

Hopefully, it will also give your English reading subscribers who have not had the misfortune to experience those events, a vivid update in history.

As someone who experienced that turmoil as a six-year-old child, I am amazed at how many memories the articles brought back, unfortunately some not very pleasant. For example, the musty odor, the water seepage, the darkness, the crowding of horse-drawn wagons, an occasional motor vehicle with crowds of humanity all in the Ljubelj tunnel and the fear of being separated from my mother, suddenly became very vivid once again.

Mojca Slak makes a valid point about not permitting this horrible disaster to our (Slovenian) nation to be forgotten. For selfish reasons, some would prefer it were. Perhaps we can take a lesson from our Jewish brethren who are doing their best to insure that the world does not forget the injustices done to their people. By following their lead and keeping the memories alive, we may be able to contribute in some small measure to the prevention of similar events in the future.

Again, you did well.

Cordially,
Tony Smole
Green Bay, Wis.

physical and chemical properties of her hair as she underwent chemotherapy for Hodgkin's disease.

Petrovic says that chemotherapy doesn't necessarily make people go bald, but that other factors, such as physical and chemical makeup, must be considered.

Last year she traveled to Washington to receive the highest (gold) award from Discover Card. The Master of Ceremonies was Ed Bradley, Co-Editor of CBS' "60 Minutes." He said, "You have already shown you are accomplished, determined, and smart, now you have to find your passion. Your path is uncharted. You have to be trail-blazers."

Congratulations to all!

Rev. Max Sodja celebrates 60 years in priesthood!

Last Saturday, June 10, Father Max Sodja, the last of his ordination class, observed 60 years in the priesthood. The happy occasion took place at the Church of the Epiphany, 8235 S.W. 57th Avenue, Miami, FL 33143. Archbishop John Clement Favalora was the main celebrant.

Father Sodja was born in Cleveland, Ohio in 1908, one of eight children of Slovenian immigrants. He first dreamed of becoming a priest at the age of eight, after being inspired by a photograph on the cover of a Catholic magazine of a young priest in the midst of a group of children.

However, he kept his calling a secret from his parents, siblings and friends the entire time he was growing up. He entered John Carroll University in Cleveland after high school and earned his degree before disclosing his plans to his family. After graduation, he entered the Seminary of Our Lady of the Lake in Cleveland, not telling his family until the night before he was to leave!

Father Sodja is the last surviving member of his class of 26 priests. He was ordained in 1935 and was assigned to the parish where he grew up, St. Vitus. "It was tough preaching to the kids I had played ball with and fought with!" Father Sodja remembers. He stayed at St. Vitus for 10 years. He subsequently served at another parish in Cleveland, but it was a medical leave and fate which brought him to Florida in 1953.

Father Sodja recalls how one day while traveling in Florida, he took the wrong bridge to Miami Beach and "discovered" Key Biscayne by accident. The community of Key Biscayne was in its infancy then, attracting young World War II veterans with houses selling for \$11,000.

Father Sodja met a young priest who was saying Mass in the Old Mashta House, since Key Biscayne had no church yet. This young priest convinced Father Sodja to stay and help him build a church.

Father Sodja received permission from his bishop back in Cleveland and ended up staying for 20 years in Key Biscayne at St. Agnes Parish.

In those days, Father Sodja said, "all of the people on Key Biscayne were young, many of the men just returning from military service." He has fond memories of the time when St. Agnes was being built and the great times they had raising funds for the church by holding picnics, parties, and dances.

Father Sodja retired at the age of 70 and no longer celebrates Mass due to his age and physical limitations. He lives on Hammock Lake in a house his brother bought 30 years ago and is glad to be part of Epiphany Parish.

Eucharistic Ministers from the parish see to it that he gets the Eucharist every day. The priests visit with the 87-year-old former Clevelander frequently and see to it that all his needs, both spiritual and temporal are taken care of.

No A.D. June 22

There will be no Ameriška Domovina (American Home) newspaper printed on June 22 due to vacation. The June 29 edition will be the "Freedom" issue which will be printed earlier in the month but distributed on June 29. There will be no Slovenian section on June 29.

After that, the next American Home will be printed on FRIDAY, July 7. The following editions will be printed on Thursdays as usual as we get back to the normal printing routine following vacations.

THE WALL STREET JOURNAL FRIDAY, JUNE 2, 1995 A7

Military Tally



Where the Troops Are

U.N. peacekeeping forces in the former Yugoslavia by selected country of origin

COUNTRY	CROATIA	BOSNIA	TOTAL*
France	787	3,836	4,691
U.K.	0	3,546	3,592
Jordan	3,263	100	3,502
Pakistan	0	2,978	3,032
Canada	1,182	842	2,117
Netherlands	119	1,554	1,741
Malaysia	0	1,541	1,598
Spain	0	1,444	1,478
Turkey	0	1,474	1,478
U.S.	339	3	894
Other	8,724	5,166	15,526
TOTAL	14,414	22,484	39,649

*Includes troops stationed in headquarters in Zagreb as well as Macedonia

2 Forward With Democracy

The European

The 50th anniversary of the end of the war in Europe is a time to commemorate the triumph over an ideology and Europe's success since the war in building a peaceful and stable continent.

That is in no small part due to the institutions created by victors and vanquished working together in the West. There are strong national democracies — nowhere has this creed taken stronger root than in Germany — and the European Union, which has bound member states together in a way that makes further military conflict between them unthinkable.

Europeans have also played a leading role in Nato, which held at bay and then outfaced communism, an ideology which, no less than Nazism, denied its people freedom.

Democracy's full triumph came not in 1945 but with the collapse of Soviet client regimes in 1989.

Yet these institutions now appear vulnerable. The fighting in former Yugoslavia, which has taken a step closer to all-out war, is a warning of what can still happen when nationalist hatreds are stirred to fever pitch.

The West's lack of a clear policy, even in the face of territorial aggression and ethnic cleansing, has imposed strains on Nato and the United Nations.

In the West, the political class has rarely been held in such low esteem. From Copenhagen to Rome elected politicians have been accused of corruption or dishonesty. The failure to devise economic policies that provided jobs for people desperate to work has added to the widespread sense of discontent.

If we are to build on the peaceful achievements of the past half century, we must address these concerns directly by closing the gap between the politicians and their peoples.

Democracies rest on a complex blend of leadership and popular consent. Even when they cannot offer ready solutions, the politicians must address the issues that concern the voters. Never again should they appear, as they did after the Maastricht treaty, more interested in elitist ideologies than in creating jobs.

Above all, our leaders should ensure that policy debates are open and free to all viewpoints and that politicians can be held to account for their actions. Only then will voters feel part of, participate in, and respect their democracies.

We should all heed the words of Manfred Rommel, mayor of Stuttgart, who wrote "one has to realize that democracy is worth trusting specifically because it allows for organized criticism."

Letters

Ryavec Mistaken

Re Ernest Ryavec's letter to the editor (AD, 6/8/95), Mr. Ryavec is greatly mistaken in justifying the elevation of the murdering, atheistic communist Partisans by the Pentagon while smearing the Domobranci who fought for God, home and country, in that order.

I'm not sure how he links the Domobranci with the Nazi's, who enjoyed exterminating the Domobranci as much as the blood-thirsty communists. It's tough letting the facts get in the way, but the Truth is far from Ryavec.

Bogomir M. Kuhar
PA

Family Fun Day at SNPJ Farm

Bring the family together this Independence Day weekend at SNPJ Farm. Take the kids and grandfolks to Family Fun Day, Sunday, July 2.

Enjoy games, booths and entertainment and door prizes for kids. Animal acts, too, and other surprises all day. Family activities for all of you to share.

BONUS: Free hot dogs and soda pop for kids, plus free admission, 16 and under.

Give your feet a treat with the Al Battistelli Orchestra from Lorain, Ohio, serving up your polka favorites in the pavilion from 3:30 to 7:30.

Gates open at noon. Dinners served from 1:00 to 3:00, with sandwiches and refreshments available all day.

Family Fun Day comes to SNPJ Farm only once a year, so pack the family van on Sunday, July 2nd, and head out to the Farm.

SNPJ Farm is located on Heath Road, just off Chardon Road in Kirtland, Ohio, 3 miles east of Route 306.

Joe Valencic
President
Cleveland Federation
of SNPJ Lodges

100 WORDS MORE OR LESS by JOHN MERCINA

FATHER!

HE WAS OVER SIX FEET TALL WHEN I WAS BORN. HE WAS STRONG, GOOD LOOKING AND FULL OF ENERGY. HE HAD A COMMAND VOICE AND HE COULD SEE AND HEAR EVERYTHING. HE DEFINITELY KNEW EVERYTHING THERE WAS TO KNOW.

MANY YEARS HAVE PASSED. MANY PROBLEMS HAD TO BE SURMOUNTED. THE BURDENS OF LIFE TOOK ITS TOLL AND IT SHOWS.

DAD IS SHORTER BY AT LEAST FOUR INCHES NOW AND HIS BAGGY CLOTHES HANG ON HIS BODY. HIS GNARLED HANDS ARE SHAKING AS HE SLOWLY MAKES HIS DAILY ROUNDS WITH THE HELP OF A WALKER. THE SPIRIT IS WILLING BUT THE BODY DOES NOT COOPERATE. HE IS SHORT TEMPERED AND QUIET MOST OF THE TIME, BUT HE STILL HAS KIND WORDS FOR HIS WIFE, HIS CHILDREN AND HIS GRANDCHILDREN. HAPPY FATHER'S DAY TO YOU DAD AND TO ALL THE OTHER DADS THAT READ THIS COLUMN.

Fr. Božnar reflects on events in Slovenia

On June 14 I travel to Slovenia with a large group of Slovenian Americans, to attend commemorative services for the Slovenian people who were tortured and killed during the Communist Revolution 1941-1945 and in the years following World War II. They number in the thousands and from all walks of life.

Fifty years ago in May and June of 1945, many thousands of young Slovenian men, women and children in towns and villages were killed because they would not accept atheistic communist revolution. They rightly held that Christianity and atheism do not mix. My own father was marked for death with the rest but managed to evade death. For six long months my mother lived the painful uncertainty of not knowing whether my father was dead or alive.

Most young men from my birth locality perished in May of 1945. One hundred and thirty-three young lives from one small locality alone! Some other places had it even worse.

For nearly 50 years afterwards families and relatives were forbidden by the communist authorities to speak about their loved ones or to hold religious services on their behalf. They were forbidden to visit the burial sites or to ask about their fate.

The dead became nonentities, as if they never existed.

For this reason, in the next two weeks the bishops of Slovenia and the democratic minded Slovenians will hold commemorative services for these and other victims of communist revolution and WWII. I wish to be part of this observance out of gratitude for my father's life and for the solace of relatives and family friends who lost their loved ones 50 years ago.

There will have to be lots of spiritual and emotional healing to undo the hurtful and evil deeds of the past. I ask you to please remember me and others with your prayers during the next two weeks.

(From Church Bulletin)

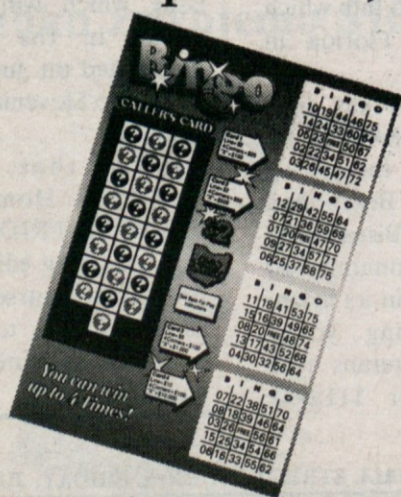


EUCLID TRAVEL

CORPORATE ■ LEISURE ■ GROUP
TRAVEL SPECIALISTS
Donna Lucas, Owner-Manager

22078 Lakeshore Boulevard → Euclid Ohio → 44123
216-261-1050 → FAX 216-261-1054

If you can spare 10 minutes,
We can spare \$10,000!



Play **BINGO** from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

you could come out with \$10,000 to spare!

JOIN IN THE WINNING



Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. For further information, call the Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Lifestyle

IMPROVEMENT

▼ HOME IMPROVEMENT ▼ AUTO ▼ BOAT ▼ RV



With a Home Equity Loan.

• Low Fixed Rates • No Closing Costs • Interest May Be Tax Deductible (consult your tax advisor)

5-YEAR FIXED RATE

8.75%

ANNUAL PERCENTAGE RATE

Based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$103.19 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings.

Rate subject to change without notice.

Bainbridge.....543-2336	Cleveland Hts.....371-2000	Shaker Hts.....752-4141
Chardon.....286-3800	Euclid.....731-8865	South Euclid.....291-2800
Chesterland.....729-0400	Mentor.....974-3030	Willoughby Hills.....944-3400
Cleveland.....486-4100	Pepper Pike.....831-8800	

METROPOLITAN SAVINGS BANK

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND



Wines of Slovenia

by Robert W. Hutton

(From "American Wine Society Journal" — Summer Issue, 1994)

(Continued)

Kras District (Karst):

The Kras district, with two wineries and two major vineyards, is located in the Karst hills immediately northeast of Trieste. It is formed of barren limestone with hollows filled with a red soil, terra rossa.

The town of Lipca is the original home of the famed Lippizaner horses, of the Spanish Riding School fame. The adjacent Italian district is known as Carso.

Pliny the Elder wrote of a wine grown in this area which was darker and healthier than any other wine. It was made from the major grape in the district, Teran, the Slovenian name for the Refosco or Refošk grape. Red wines made from Teran include Kraški Teran (dry, acidic and strong, purplish red and so dark it is difficult to see through, with 9% to 12% alcohol); Teranton (aged three years to remove the rough edges of young Teran), Teranoveč, and Rosé.

Other wines include Malvasia (white) and Kraševač (both white and red). A local saying is that there are more old Teran drinkers than there are old doctors.

Vipava District:

The Vipava district, with two wineries and ten major vineyards, lies in the valley of the Vipava River between the Limestone Alps and the Kras district, with hills composed of Eocene flysch.

The major white wine made here is Vipavec. It includes Rebular Zelen, Pinela, Sauvignon and Italian Riesling. It has a golden yellow color, with an original aroma, is slightly tart and relatively strong, but only 11% alcohol and acidity of 6g/l.

Other white wines include Zelen (highly aromatic and dry), Pinela (greenish-yellow with a characteristic aroma and pleasant acidity of 6 g/l, and 12% alcohol), and Pinot Blanc.

Red wines include Vipavški

Cabernet, Barbera, Merlot, and Rosé. From the Bilje Hills and Kromberk come special bottlings of Merlot with fine ruby color and characteristic aroma and flavor.

A sweet white wine known as *Kindermacher* was quite popular in the Austrian period, especially among barren wives in Vienna.

Koper District (also known as Slovenian Istra)

The Koper district lies to the south of Trieste, between the Italian and Croatian borders, on the Adriatic Sea. There is one winery and seven major vineyards.

Red wines include Refošk (Refosco) — the best is from the terraced hills above Izola — It has deep violet color, flowery bouquet, is dry, full-bodied, with a fine acidic taste, has 10.5% to 12.5% alcohol, acidity of 7g/l and two to four years aging.

Others include Merlot, Cabernet Sauvignon (dark ruby red, pleasant aroma, fine bouquet); Koprčan Blend (from Refošk, Merlot, Cabernet Franc, and Gamay), and Koper Rosé. The white wine is Malvasia, which is golden yellow with characteristic flavor and aroma; in good years it is also made sweet as Slatka Malvasia.

We have described a number of wines which seem to be interesting.

Alas, most of the wine imported into the United States from Slovenia falls into the same standard slots as most other wine from Eastern Europe and, indeed, the rest of the world: varietals such as Chardonnay, Riesling, Cabernet Sauvignon and Pinot Noir. If only some brave soul would bring in Tiger's Milk, Teran, Bizeljčan, Metliska Črnina or Cviček. At least the British can enjoy Ljutomer Reisling.

— The End —

Thanks to Steve Rezonja for submitting this interesting article. Also deep appreciation to Jane Moulton, editor of "American Wine Society Journal" for written permission to reprint this article.



* _ * * * * *

DID YOU KNOW

Slovenia...

Joseph Zelle

* _ * * * * *

Discussions are in progress of starting a third university in Slovenia. It would be located in Nova Gorica and Koper. They are thinking of having an American type campus.

Rev. Dr. Franci Petrich, editor of the Catholic diocesan newspaper, *Druzina*, was in Cleveland on a brief visit. He met with members of the Slovenian American Council to report some of the details for the 50th anniversary to be celebrated in Ljubljana and at sites of execution graves. An entourage of Slovenians from Cleveland will be making the pilgrimage to the mother country in June.

Legends have it that the famous Hun, Attila, lies buried in a silver-lined coffin and an unknown quantity of precious treasures. Repeated efforts have been made to locate the corpse and the treasures without success. So it remains a legend, repeated through the years by "stari ljudje" and they have a mysterious artificial mound near Ptuj to prove it.

Ivo Zhajdela, in his continuing description of the horrors of the great "war of liberation", lists the victims. A memorial in the Selce cemetery is dedicated to the victims of the revolution. As a reprisal to "liberation" activities, the occupying German forces had destroyed the village and killed 41 of the villagers (including only 9 of the "liberators"). Today the tragic "Dragoshka Battle" is being celebrated as the most glorious liberation campaign (January 9-11, 1942) of the revolution.

Eighty-year old Shtefan Vuchko of Srednja Bistrica is the oldest member of the bee family, Chreshnovci. He laments the lack of interest in bee culture among the young people. He fears that bee culture will gradually die out.

In Concepcion, Chile, the Rev. Anton Zhagar passed away on Feb. 11. He was born in Srprenica in 1903. He emigrated from Slovenia in 1947, stopping first in Argentina. God rest his soul!

Mladika in Terst has just published Diomir Fabjan Bajc's book, *Lazhni prijatelji*. It contains words from other languages, like Latin and Greek, which have become everyday words in the Slovenian language.



3 AMERISKA DOMOVINA, JUNE 15, 1995

J & F Lawn Care

Topsoil • Delivery • De-Thatching-Aeration
Spring and Fall Clean-up • Evergreens • Trees
Shrubs • Mulch • Michigan Sod • Seeded Lawns
• Removal of Old Lawn • Rototill
Fertilizers • Flowers • Annuals • Perennials

Commercial Residential
10% Senior Citizen Discount




Call for a Free Estimate

531-2319

26601 White Rd.
Willoughby Hills, O.

Frank Zigman

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"



WHY DID I WAIT SO LONG... TO MOVE TO HILLTOP VILLAGE?

"We enjoy the delicious, nutritious meals while dining with other residents. But the best part is we don't have the worry about cooking or cleaning up!"
The Rankin sisters



Hilltop Village
A RETIREMENT COMMUNITY

25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132

261-8383

Fill out form below and mail to HILLTOP VILLAGE

Please send me information and a brochure.

I would be interested in a tour and lunch.

Name: _____
Address: _____
City: _____
State: _____
Zip: _____
Phone No.: _____

SLOVENES IN NEW ENGLAND

♦ ♦ ♦ ♦ ♦

LET'S ORGANIZE FOR SOCIAL EVENTS
AND BUSINESS NETWORKING!!!

CONTACT JIM FOR MORE
INFORMATION AT (508) 541-4682

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE




EAST 200 SUNOCO

481-5822

470 E. 200 ST.
MON-FRI 8 AM-11 PM
SAT 7 AM-11 PM
SUN 9 AM-6 PM



APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner



Slovenians Visit Illinois

CHICAGO — Governor Jim Edgar of Illinois sent greetings to the CPZ Ignacij Hladnik Traic, Slovenija or the Slovenian Choir. The group is made up of university students who had come to the State of Illinois to perform. Pictured left to right: Bernadette Simrayh; Pat Michalski, Special Assistant to the Governor for Ethnic Affairs/Media; Vito Primozić, Director, and the Slovenian Choir.

Fantje Sings in Milwaukee

On October 29, 1994, the Slovenian Community of Milwaukee experienced a very special treat as the Fantje na Vasi shared their talents with us.

These young men, members of a choral group from Cleveland, entertained and delighted the audience with a concert of familiar Slovenian music as well as some sacred and classical Slovenian melodies.

These voices, blending in beautiful harmony, kept everyone eager to hear more. The concert was held in the Wisconsin Room of the UWM (University of Wisconsin, Milwaukee) Union and as the audience sat at round tables they had the opportunity to relax and enjoy the harmony of these unique Slovenian voices.

After this performance everyone was invited to dance to the music of Louie Bashell, the Silk Umbrella Man, a former recipient of the Slovenian Arts Award of Merit. During the intermission some spontaneous singing could be heard as the guest chorus and people in the audience joined together in some familiar folk songs.

The night ended all too early and reluctantly the hall emptied.

—Mary Bregant

Fear gives intelligence even to fools. —Anonymous

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Slovenia urged speeded up privatization

LJUBLJANA, June 8 (Reuter) — The Slovenian government has urged the Privatization Agency to speed up the privatization process of Slovenian companies, said Tone Rop, state secretary for privatization.

The government also requested the Finance Ministry prepare a law on the privatization of state-owned banks by the beginning of October.

"We hope the majority of Slovenian companies will finish their privatization by the end of 1995," Rop told a news conference here.

"We want the agency to simplify the administrative process, which is a part of each privatization," he said.

Slovenian massive privatization started in the beginning of 1994, but until now only 200 out of 1,500 companies have completed the process.

Slovenia's two biggest banks, Nova Ljubljanska banka and Nova kreditna banka Maribor, which are the only two state-owned banks out of a total of 34 Slovenian banks, will start their privatization only after the law on bank privatization passes in the parliament.

—Robin Verhose

* * *

AT&T Corp said its distributor for Slovenia and other republics of former Yugoslavia, except for Macedonia, will be Slovenian export-import company "Slovenijales."

For this purpose Slovenijales has established a new company called "Slovenijales-TEL, d.o.o."

"Slovenia offers great opportunities with its four percent GDP growth and represents a gateway to Central and Eastern Europe," said James Allan, regional vice-president of AT&T Multi-Media Products Group, at a news conference.

Donna Osterc, the director of Slovenijales-TEL, added, "AT&T expects to produce an income of \$1.5 million in the first year of operating in Slovenia, which should increase to about \$10 million after three years."

"AT&T sees Slovenia as an extremely dynamic market where there is big demand for new communication services which has not been met yet," Osterc said.

—Marja Novak,
Ljubljana newsroom

Success is dependent upon the glands - sweat glands.

Coming Events

Sunday, June 18

St. Mary's Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava with 12 noon Mass followed by the Corpus Christi procession. Dinner after 1:30. Dancing to music of Alpine Sextet at 5 p.m.

Sunday, June 25

Ohio KSKJ Day Picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio. Food, refreshments, music and dancing to the Joey Tomsick Orchestra. No admission or parking fees. Everyone is invited.

Wednesday, June 28

Waterloo Pensioners Club Picnic. Dinner at 1, dancing 3 to 6 at SNPJ Farm, Heath Rd. Music by Lenny Andexler Orch. \$8.50 for dinner. Admission only: \$3.00.

Sunday, July 16

St. Vitus Summer Picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 12

Holmes Ave. Pensioners (Recycled Teenagers) Picnic at KSKJ Farm on White Rd. Time is 12 noon until 7 p.m. Music by Fred Ziwich. Food and refreshments available.

Sunday, July 23

St. Anne Lodge No. 150 KSKJ Annual Celebration: Mass at St. Lawrence Church at 10 a.m., followed by dinner at Sterle's at 12 noon.

Sunday, Oct. 1

Upstairs Downstairs Dance, Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid from 3 to 9:30 p.m. featuring 5 bands. Proceeds to Penn Ohio Polka Pals and Akron, Barberton, Canton. George Knaus sponsor. Donation \$6 advance — \$7 at the door. Call 481-9300.

Sunday, Oct. 22

Slovenian American National Art Guild, Annual Artists & Crafts Show and Sale at Slovenian Society Home from 11 a.m. to 5 p.m.

Saturday, Nov. 11

Jadran 75th celebration. Cook: Sophie Mazi; music: Don Wojtila Orchestra.

Sunday, Nov. 12

Senator Frank J. Lausche centennial of birth observance at St. Vitus Church and hall.

Saturday, November 18

Fantje na Vasi Concert, St. Clair Slovenian National Home.

531-3536
Century TIRE SERVICE CO.

Firestone

HOME AND AUTO SUPPLY

15300 Waterloo Rd & Calcutta
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN
President

LUBE, OIL & FILTER

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



FRONT-END ALIGNMENT

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



Most cars
Parts extra,
if needed.

JUST RIGHT PAINTING

Specializing in:

Wood Houses / Paint & Stain

Aluminum Siding Refinish

Top Quality Materials

Licensed / Insured / Bonded

Call 481-7488 for Your Free Estimate

\$275 • for
GARAGE
PAINTING
SPECIAL

\$150 * OFF
ENTIRE
HOUSE
PAINTING

IN LOVING MEMORY

Of Our Beloved Wife, Mother,
Grandmother, Sister, and Sister-in-Law



Frances Walland Erzen

Died June 9, 1994

The rolling stream of life flows on,
But still the vacant chair
Recalls the love, the voice and smile
Of one who once sat there.

Sadly missed by:

Husband — Stanley

Son — Robert Erzen and Family

Sister-in-Law — Mamie Stitt

and Husband — James

Sister-in-Law — Frances Walland
and Many Nephews and Nieces

Joe (Jože)
Zevnik
Licensed
Funeral
Director

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094



No, it was not a troop of seasoned gamblers boarding a bus on St. Clair Avenue that you might have seen, if you were in the vicinity of the Slovenian National Home, on the early morning of Tuesday, May 9th. No, what you saw was a group of the St. Clair Pensioners Club members looking forward to the experience of witnessing the activities and action in the confines of "a house of chance" or possibly better known as a casino. Of course, it is only logical to reason that when there, each one would personally test his "skill" or "luck" to some degree.

By the time I arrived at our loading area on St. Clair, I was amazed to find all were there and awaiting my arrival, everyone anxious to get going. The signal was given and the wheels began to turn; we were on our way to Windsor, Canada.

With everyone comfortably settled, and as has become our custom in starting out on such trips, we joined in praying the Rosary in the interest of a safe journey. (A little help from above, never hurts.)

On this day, the weather prediction was: cloudy skies with scattering of rain showers throughout most of the day. But since we would be under roof on the bus and at the Casino, it would not spoil our plans. Our bus driver informed us that somewhere around the 9 o'clock hour we would make a stop for breakfast and other necessities. Until that time, the duet of Josephine Zgonc and John "Pinky" Trinko, saddled with their accordions, squeezed out delightful tunes, Slovenian, English and those in-between. Their music automatically opened up the voice boxes of those on board, and the bus became a concert stage.

Time to give the musicians a rest, so out came the bingo cards and a round of games was completed just before we arrived at the Canadian border crossing. We were prepared for a border check, but we were just flagged on, and soon we were at the Ivy Rose Buffet. By now we were ready for a good meal. The food was good and plenty, and the service excellent.

With appetites satisfied, it was on the bus again and before long, we arrived at the Casino, our final destination.

We were welcomed by a Casino representative, each was given a group identification tag to wear. Once inside, we would be on our own, free to roam about, the three floors filled with thousands of "One Armed Bandits" also known as "Slot Machines," and other typical casino devices. Anyone wishing to do so, could take part in the activity.

After four hours, we were instructed to meet again at this same back entranceway, where our bus would pick us up for our return trip to Cleveland. We were then ushered into the

building.

As we entered the Casino, I was startled by the noise of the whizzing machines, and the almost ceaseless ringing of bells signaling a winner here and there, and there, and there, etc. Gradually you adjust to the noise level. For most of our group this was a first visit to a casino. It was a new experience.

Everywhere you looked, unbelievable crowds of people, all intent on feeding coins into the slot machines, hoping for a BIG winner. Some were milling around in search of an available machine, preferably one with a seat.

Winners? Oh, yes. There are many, many small winners. But with small winners, you keep feeding the machines, hoping to hit a big one. And the machines keep swallowing your coins. Our group did have some sizable winners to take back home. Some of the losers said that they hoped to come back another time to recoup their loses. Wishful thinking. But it was fun.

The time passed quickly and soon it was time to board the bus again and head for home port. Before leaving Canada, a stop was made at a tax-free shop. Some made purchases, others just looked. As we approached the border crossing, our bus driver, Jack, with concern, cautioned us to answer straightforward, if questioned by the border guards. But, again, as in crossing over to Canada earlier in the day, there was no checking in returning to the U.S.A. either.

Midway home we made a short stop. Part of the time on the bus was spent in chit-chat, a few proud of their winnings, others bemoaning their loses, blaming it all on the lousy machines they were using. The balance of the time was spent again with music by our talented musicians, capable of playing all requests. They were great. I should tell you that we have another musician who was also aboard. He was a reserve and we promised to call on him the next time. So polish up the buttons, **Tony Baznik**.

We had more singing also. Talk about buttons; Ed Karnak almost popped his buttons when Sylvia Plymesser complimented him on his singing and asked him to join the Glasbena Singing Chorus. His chest and his head swelled to great proportions. Just kidding, Ed.

Another thing. This is the first time to my knowledge, that we had a bus driver who wholeheartedly became involved and became a part of the action. It was great. We enjoyed you, Jack, or whatever your name.

Before closing comments on our trip, I and all those on board wish to thank both Frances and Ed Karnak for planning and arranging the trip to Windsor. Most comments heard were, "When are we going again?" That means the trip earned an A+. **THAT TELLS IT ALL.**

Gosh, do I have room for any more news?

Margaret Kaus has been in the Lakewest Hospital; she is currently at the Wickliffe Country Place is Room E15. She eventually will be returning to Lakewest Hospital at a future date for reconstructive surgery on her knee. We pray that results will be good this time. Shs sure deserves it. Our hats off to husband, Tony, for his devoted and loving care. I am sure that a card or a visit will be appreciated.

Lena Siewiorek made another trip to the hospital. Presently she is convalescing at home. Hats off to another hubby, Frank, another devoted and caring person.

Had a call from Mike Vidmar after his return home from the Wickliffe Country Place. After surgery, and therapy, he was happy to tell me that he is back "home" on Edna Avenue. Isn't it marvelous that at his age he was able to bounce back after all of that? I promised to stop in to visit him. Hope I will be able to do so soon.

The celebration of Ann Filipic's birthday was a great success. The outpouring of friends was marvelous. Ann was very happy. Ann Tomsick made the beautiful cakes, which were then cut up and

served to the guests. Our congratulations to you, Ann. Hope we will be around to help celebrate your 100th in three years.

Just had word that member Kristina Rihtar will be spending a few days at the Cleveland Clinic for some tests. We wish her well and a speedy return home. If you would like to send her a card, the address to her home is 990 E. 63 St., Cleveland, OH 44103.

Bertha Vidmar continues to be aggravated with back problems. She deserves some relief. A card from you would be nice.

Now that summer weather is finally here (I hope), the calendar and notices will be announcing picnic dates. Of importance will be the date of

the Federation of Slovenian Senior Citizens (Pensioners) Picnic, which will be held on the SNPJ Picnic Grounds in Kirtland, on Heath Road. The date is Wednesday, August 16th. Mark the date on your calendar, or better yet, why not call a Pensioner member from one of the Clubs and reserve your tickets NOW.

The whole package, dinner and admission to the grounds is again only \$9.00. Enjoy a delicious dinner, dance to Lenny Andexler's Band and spend the day with friends. Give yourself a treat and join us.

Finally, a reminder that our coming meeting date is Thursday, June 15th. Time is 1 p.m. in the Eddie Kenik Room of the SNH. See you there.

—Stanley J. Frank

Holmes Avenue Pensioners PICNIC

We wish to announce our Picnic on

**WEDNESDAY, JULY 12 at 1 p.m. at
KSKJ Farm on White Road in Willoughby
Hills, Ohio Featuring Old Time Musicians.**

— EVERYONE WELCOME —

No Gate or Parking Admission

John Habat, President



Happy 4th of July from

**FRANK and RUDY
at Medic Drug.**

We thank you for your support

medic
discount drugstores

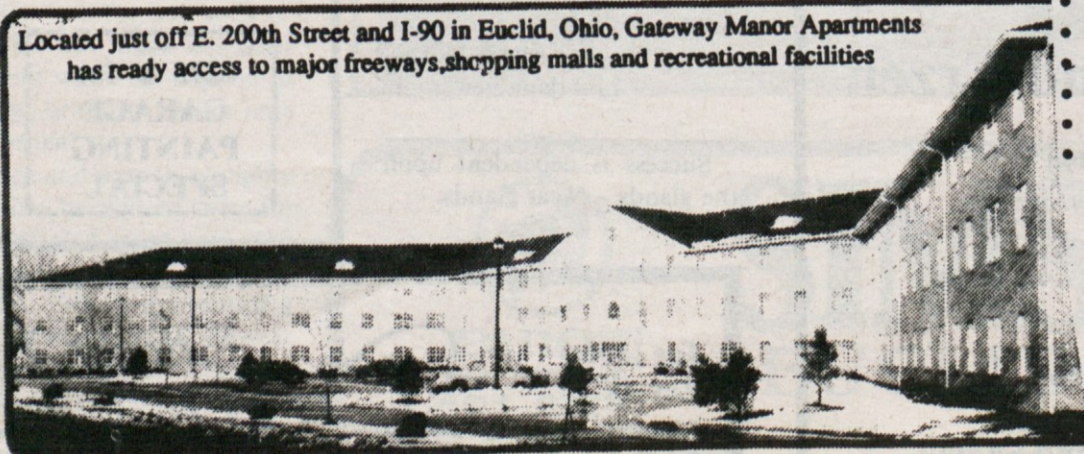
Without Our Service,
We'd Be Just Another Drugstore.

**709 E. 185th St.,
Cleveland 481 - 4165**

Gateway **GM** Manor

Apartments

Located just off E. 200th Street and I-90 in Euclid, Ohio, Gateway Manor Apartments has ready access to major freeways, shopping malls and recreational facilities



Take a Closer Look at
Euclid's Finest Senior Residence

- Scheduled Transportation
 - All Electric Kitchens
 - Walk In Closet
 - Full Carpeting
 - Housekeeping
 - 24 Hour Security
 - Activity Room with Bacchi/Balinca Court and Swim SPA/JACUZZI
- For Information call

Nancy Ramey, Asst. Mgr.
4 Gateway Drive
Euclid, Ohio 44119
(216) 383-1459

An apartment you can call home... with an independent life style and service

Gerald Grimm, Property Manager

Reward offered for clue in murder

BY Kevin Davis

Sun Sentinel, May 31

FORT LAUDERDALE (FL) — The family of James Skufca, the kindly 91-year-old man who was stabbed to death in his beach-area home last week, is offering a \$5,000 reward for information leading to his killer or killers. "You never expect your parents to be murdered," Skufca's daughter, Shirley Barr, said on Tuesday, "Why kill an old man? You could push him over with one finger. He only weighed 120 pounds. He wouldn't fight. He was old and gentle."

Skufca, described by neighbors as a gentleman, was found dead inside the home he shared with his son in the 2300 block of North Atlantic Boulevard on May 22. He was last seen walking around the neighborhood about 5 p.m. the previous night.

Police said they are unsure what, if anything, was taken from the home. Evidence is slim and leads are few. So far, no witnesses have come forward, police spokeswoman Sonya Friedman said.

Barr is hopeful the reward money might help refresh someone's memory.

"I'm confident somebody saw or heard something that night," Barr said.

The murder was a disquieting end to the life of a healthy man and robust retiree known for his acts of kindness, his daughter said. Skufca used to clean trash around his neighborhood and give aluminum cans to the homeless so they could cash them in.

Skufca was from Willoughby, Ohio, where he owned a restaurant, gas station and general store. He did a bit of everything at his business, including cooking the food.

In 1954, Skufca moved his family to Florida and he retired.

"It used to be heaven down here. Now it's paradise lost," Barr said.

Maria Horwath is Supervisor at First Merit Bank in Mentor

FirstMerit Peoples Bank is pleased to announce the appointment of Maria Horwath as Branch Sales Supervisor of the Mentor 306 Office.

Horwath comes to Peoples with over 20 years of banking experience including 17 years in management. Residing in Lake County for over 17 years, she now lives in Mentor with two of her children. Horwath has supported the community through membership in the Women's Council of Realtors where she served as past Treasurer.

FirstMerit Peoples Bank, established in 1890, serves Lake, Geauga and Ashtabula counties through 15 community branches. FirstMerit Corporation has assets totaling \$5.7 billion.

In 1993, Skufca's wife, Margaret, died. Since then, he had been living with his son, James.

The family is hoping for a quick resolution to the case.

"We want the community not to forget," Barr said. "I want whoever did this to be caught so they can't do it to anyone else."

Thanks to Cyril Grilc of Pompano Beach for submitting this article.

Retraction

Editor:

I wish to have a correction printed. As much as I would like to be — I am not Dr. Ronald Segal's mother.

His parents are John and Frances Segal (deceased) from Arvoda, Colorado — formerly of Northfield, Ohio.

Jean Segal

Real optimism is exposed to the worst but expects the best.

Every job is a self-portrait of the person who did it.

Special Edition

The June 29 Special Edition is already printed. It is on 50-lb. paper with red, white and blue spot color on the front page.

Next year, the Independence paper will feature Slovenia, which is celebrating its 5th year of democracy. It will contain pictures and features on Slovenia. Anyone wishing to submit articles about Slovenia in this keep-sake edition, send them in as soon as possible, preferably this year.

The following year, 1997, the Special Edition will salute the early Slovenian pioneers to America. Those who wish to submit photos or articles about the early Slovenians may send them to Frank Zupancic, 6117 St. Clair, Cleveland, OH 44103.

Send in your contribution now while you're thinking about it, not after the paper is printed. We're giving you a one and two year notice. — Thank you.

—The Editor



THE FIRST NAME IN COMMUNITY BANKING.

Peoples Bank has been part of this community for the last 105 years. Now we're FirstMerit Peoples Bank, and we're as much a part of the community as ever. Our commitment to local involvement is something that will never change. We're dedicated to supporting education through local scholarship programs, participating in humanitarian causes with the American Cancer Society Heart Walk, the March of Dimes and Habitat for Humanity, encouraging our youth through the Young Authors' Health Fair, and assisting local beautification. We also believe in continued involvement with the Civic Development Corporation, and its work in fundraising for educational and community projects throughout Ashtabula County.

At FirstMerit Peoples Bank, we're also committed to personal service, local decision making, and giving you the special attention you've come to expect from us. We know that people make the difference...to you and to the community.

FirstMerit Peoples Bank. We've added FirstMerit to our name, but the Peoples Bank commitment to serving you stays the same.


FIRSTMERIT
Peoples Bank

Member FDIC

A FirstMerit Bank

FRANK J. BLATNIK, JR.

Frank J. Blatnik Jr., of Riverview FL, formerly of Cleveland, OH passed away May 29, 1995.

Service were held June 3, 1995 in Riverview, FL.

Mr. Blatnik was the loving brother of Betty J. Grdina (Tony), Frances Webber (Edward), Robert Blatnik (Joan) and uncle of 10.

DOROTHY M. SIMENS

Dorothy M. Simens (nee Jaksic), owner of Simens Dept. Store, E. 200th St., and operator of School for Embroidery and Sewing. Founding member of Ladies Guild at St. Christine's Church.

Dorothy was the beloved wife of Albert (deceased); dear mother of Dorothy King (dec.), Albert and Robert; grandmother of 12; great-grandmother of nine; sister of Victoria Kmet.

Family suggests donations to St. Christine's Church, 840 E. 200 St., 44119.

Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., where services were held Saturday, June 10 at 9 a.m. and from St. Christine's Church at 9:30 a.m.

MARY MARINKOVICH

Mary Marinkovich (nee Milakovic), 83, died at her home in Willoughby on Saturday, June 3rd.

Mary was a former resident of Nottingham Road for 36 years. She was employed as a sewing machine operator at Fisher Body on Coit Road for 25 years. She retired in 1967. Mary was a member of the Croatian Fraternal Union No. 235.

She was the widow of Paul; the mother of Mary Marinkovic; sister of Ann Kleinhanc (dec.), Helen Raplenovic, Martha Wegar of Florida and Thomas (dec.).

Visitation was held at Zele Funeral Home where funeral services were held on Tuesday, June 6th, Rev. Joseph Bacevice officiating. Burial was in All Souls Cemetery.

RICHARD BOLDIN

Richard Boldin of Mayfield Heights, Ohio died on Friday, June 2 at the Slovene Home for the Aged. He was born Feb. 12, 1910 in Cleveland.

He was a member of the American Slovenian Catholic Union, St. Joseph Lodge No. 169.

Mr. Boldin was the manager of Gates Mills Towers in Mayfield Heights for 12 years. He was a former owner of Playaway Lounge in Wickliffe, Ohio.

He is survived by son Richard; two daughters, Marcia Starman and Marjorie Dunn; grandfather of 10;

great-grandfather of 20; sister Anna Muhic.

His first wife, Margaret (Leske) died in 1952; his second wife, Victoria (Zedar) died in 1974; his sister is Mary Wright and a brother Anton Boldin.

Funeral was Monday, June 5 at 9:30 a.m. from St. Mary Catholic Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland with Rev. John Kumse officiating.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

Contributions in his memory to the Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland 44119 would be appreciated by the family.

Meeting

The General Meeting of the St. Vitus Alumni will be held in the Social Room of St. Vitus Auditorium on Thursday, July 6th at 7 p.m. Member participation is very important.

To date we have had a nice number of loyal and regular members, but would welcome more new faces.

Meetings are very interesting, followed by a warm and friendly social togetherness.

On the agenda will be our annual Hall of Fame event we all look forward to.

Regular attendance at the meetings will keep you well informed and the reports from your chairmen of various committees will make you proud of your officers who give us so much of their time towards the continued success of our St. Vitus Alumni.

Let us not disappoint them.
Alumni Reporter
Fran Nemanich

How Cuba deals with those making money

Cuba's collapsed economy is a source of great discomfort to that country's government. So what measures is it taking to deal with it? Well, it recently began a crackdown on those it believes have earned too much money in the small private sector. So far, more than 370 people have been charged with "illegal enrichment."

THOUGHTS

From our correspondent in Washington:

Nature is our best teacher. It came as a gift from God's hand for the people who should be faithful, good-hearted, honest, generous, unselfish. Nature is making people happy, in spite of the world of mischievous men.

IN MEMORY OF THE 25th ANNIVERSARY OF THE DEATH

Mary Hocevar

Who passed away
June 16, 1970

*Peaceful be thy rest, dear mother,
It is sweet to breathe thy name;
As in life we loved you dearly,
So in death we do the same.*

Sadly missed by:
Son — Charles and Wife Irene
Daughters Albina Mohner
and Betty Pearl and
husband Ralph
and grandchildren

The further you walk from God, the more you become a slave. Your very freedom is being taken away from you.

Pride leads to arguments; be humble, take advice and become wise.

In Loving Memory
On the 40th Anniversary
of the Death of our Beloved
Father, Grandfather and
Great Grandfather

John Podržaj

June 18, 1955

*You're not forgotten father dear,
Nor ever shall you be.
As long as life and memory last,
We shall remember thee.*

Sadly missed by:
Janet Krivacic — daughter
John and Edward Podržaj
— sons
Dorothy Podržaj
daughter-in-law
Grandchildren and
Great-grandchildren

When you make people feel important, you're going to be ahead of the game.

In Loving Memory of



Josephine Grdina

who died on June 22, 1975
*Your memory is our keepsake
With which we will never part
Though God has you in His keeping,
We will always have you in our heart.*

Sadly missed by
Sons: Joseph and Anthony
Daughters-in-law
Mary and Betty
Grandchildren and
Great-Grandchildren

In Loving Memory of the SIMONCIC FAMILY

Karol Simoncic Mary Simoncic Joseph Simoncic

June 19, 1949
46th Anniversary

Oct. 5, 1964
31st Anniversary

Feb. 13, 1954
41st Anniversary

Rudy Simoncic

Edw. Simoncic

July 10, 1980
15th Anniversary

Feb. 1, 1981
14th Anniversary

*However long our lives may last,
Whatever lands we view,
Whatever joy or grief be ours,
We will always think of you.*

Sadly missed by:
Daughter and Sister — Mary Crtalic
Son and Brother — Adolph Simoncic and Family

In Loving Memory of STEKLASA FAMILY

Frank Steklasa Sr.

Mary Steklasa

William Steklasa

Frank Steklasa, Jr.

Nov. 22, 1972
23rd Anniversary

Jan. 23, 1980
15th Anniversary

July 9, 1977
18th Anniversary

Feb. 27, 1985
10th Anniversary

*The memory in our hearts today
The passing years can't take away
An Empty place no one could fill.
We miss you all and always will.*

Sadly missed by:
Son and Brother - Edward Steklasa and Family, Ely, Minn.
Daughter and Sister - Emma Simoncic and Family
Frances Hocevar, sister of Mary Steklasa
Willoughby Hills, Ohio, Garfield Heights, Ohio, Ely, Minn., June 15, 1995.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

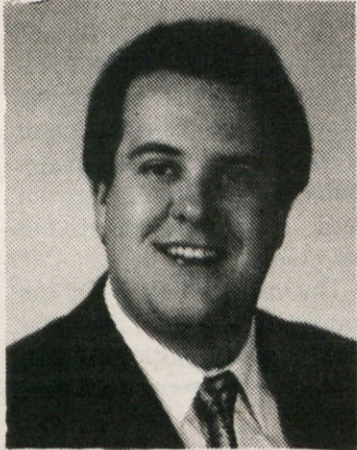
Gentle Dentistry with Excellence in Mind

Dear fellow Slovenians:

I would like to tell you that I have recently acquired a well-established dental practice in Mayfield, Ohio. The office was that of Dr. Debra Shivitz who wishes to practice only part time because she has two young children who need her undivided attention.

I am a graduate of the Ohio State College of Dentistry. Beyond that I have practiced dentistry in the city of Euclid for two years. While in dental school I participated in orthodontic research involving bio-chemically medicated tooth movement which was published in the "Journal of Dental Research" and presented in Acapulco, Mexico. In the pursuit of higher education, I attended St. Joseph High, and John Carroll University. While at John Carroll. I was in the pre-med program and graduated with a B.S. in biology. My hobbies include boating, fishing, bike riding, camping, and skiing.

My practice goal is to abolish the fear of dentistry so that all can enjoy the benefits of good oral health. My philosophy is to provide the utmost quality in dentistry in a very relaxed, professional manner. We will be working with you to accomplish your



Dr. Vombergar

needs, with gentleness and patience.

We offer a wide range of dentistry beginning with preventive measures and education, to comprehensive reconstruction. We provide services consisting of restorative dentistry, natural color fillings, minor orthodontics (braces), periodontal (gum) work, oral surgery, endodontics (root canals), crowns and bridges, complete and partial dentures, with a concentration in cosmetic dentistry. We also have a specific program to help with the apprehensive dental patient.

If we can be of any assistance in achieving or maintaining your good dental health, please do not hesitate to call upon us. We have evening, early morning, and Satur-

day appointments available. Payment plans and insurance are welcome. I am a member of the American Dental Association, Ohio Dental Association, and the Greater Cleveland Dental Society.

I would like to welcome you to my office for a comprehensive dental examination including cavity detecting x-rays, cleaning and polish, oral cancer screening, and toothbrush for only \$40.00. My office is located on Wilson Mills Rd. near Som Center Rd., next to Austin's Steak House, 1/4 mile east of I-271. The address is 6551 Wilson Mills Rd., Suite 103. Please feel free to call me for an appointment at (216) 473-4746.

I would also like to thank my parents for supporting me during all of these years, and believing in me and my dream of becoming a Dentist.

Sincerely,
Mirko Vombergar DDS

St. Mary Slovenian School Picnic unites with Corpus Christi procession

This year St. Mary's Slovenian School picnic will be held on Sunday, June 18 at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio. Mass will begin at 12 noon followed by the Corpus Christi procession. Dinner after 1:30 p.m. Dancing to the music of the Alpine Sextet at 5 p.m.

This year's events are combined. The traditional St. Mary's parish Corpus Christi (Sveto Rešno Telo) Mass and procession with narodne noše to bless the field altars will be held at Slovenska Pristava,

Nosan's Slovenian Home Bakery, Inc.

6413 St. Clair Ave.
361-1863

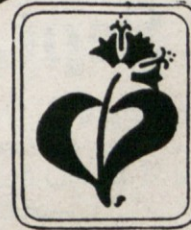
567 E. 200 St.
481-5670

Cleveland 44103

Euclid, O. 44119

Visit both places and get home-made cookies, breads, and famous Slovenian raised doughnuts, tortes and cakes.

Happy 4th of July



FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES

— 1995 ROSTER —

President — Rosemary Toth

1st Vice President — Patricia Ipavec Clarke

2nd Vice President — Joseph F. Petric Jr.

Financial Secretary — Jean Fabian

Recording Secretary — Helen Urbas

Corresponding Secretary — Celeste Frollo

Executive Secretary & Legal Counsel —
Charles Ipavec

Historians — Mr. Joseph Petric Jr.
and Mr. John Habat
Emeritus — Ella Samanich

Auditors —
Matthew Kajfez, Joseph Lach, Louis Grzely

Happy 4th of July
to All of Our Customers

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

To All Our Customers
or Friends —
Happy 4th of July

Vsem odjemalcem in prijateljcem voščimo
vesele velikonočne praznike.

SMREKAR HARDWARE

6112-14 St. Clair Ave. 431-5479
Cleveland, Ohio

INTRODUCING PRIME TIME,
OUR PRIME-RATE, NO-FEE HOME EQUITY CREDIT LINE.

DOESN'T YOUR
PRIME ASSET
DESERVE A
PRIME RATE?

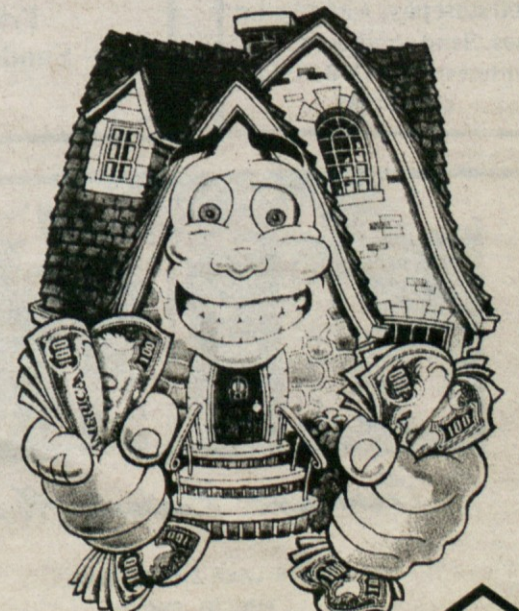
Call 348-2800
to get information
or an application fast!
After hours call
1-800-621-3133.

HOME
BANK

Cleveland's hometown bank.

Credit limits and normal APRs effective as of February 15, 1995 with loan to value ratio of 85% were as follows: \$50,000 or more - Prime plus 0% (9.00%); \$25,000 to 49,999 - Prime plus 1/2% (9.50%); \$5,000 to \$24,999 - Prime plus 1% (10.00%). The APR may vary monthly, but will never exceed 14%. There is a \$350.00 cancellation fee charged if the loan is canceled within the first 3 years. Balloon payment is required in 10 years. Property insurance is required. All applications are subject to a credit report, property appraisal and title exam.

I THINK
I'LL HELP MYSELF
GET A NEW
PAINT JOB!



FDIC Insured



Danica Sings Sept. 2

The Slovenian Mixed Singing Chorus Danica (Morning Star) will perform its formal concert for northeast Ohio on Saturday, September 2 in St. Vitus Parish Auditorium, 6111 Glass Ave., Cleveland.

The Danica concert is part of the overall year-long program for St. Mary's parish (Collinwood) which is observing its 90th anniversary.

The 44 singing members of Danica will sing in Slovenian, Latin, English, German, and Scandinavian languages.

Danica members hail from the community of St. Primus in the province of Carinthia. The theme for the concert tour is "Exodus." The Slovenians are a distinct minority nationally in Carinthia which has a population of 50,000. The Slovenians have resided in Carinthia for over 1,200 years.

Danica will also tour Fairfield, Ct., New York City, Washington, DC and Toronto.

The concert will also highlight the 50th year anniversary of the immigration

of Slovenians after World War II, particularly those in the United States and Canada.

—Stane Kuhar

Body Odor

A Quiz. Suppose you're a high school administrator and one of your foreign exchange students has a problem with body odor. What do you do?

Have a little talk with him in your office. At Dossier City, Louisiana's Airline High School, administrators sent letters to each of the school's 16 exchange students stressing that "Americans find body odors highly offensive" and asked the students to bathe daily, "so as not to offend your American hosts."

Vegetables rate high in nutrients; low in calories

Fresh vegetables rate a very high mark on the nutritional scoreboard. They are full of vitamins and minerals, yet low in calories.

In fact, one-half cup of asparagus, green beans, tomatoes, squash, broccoli or potatoes contains fewer calories than the tablespoon of dressing or sauce that you may put on top.

In addition, most vegetables are high in fiber.

The nutritional value of fresh vegetables can vary, however, with the way you buy, store, clean and cook them. Here are some tips on how to get the most from your brussels sprouts.

When you buy, remember that darker is better when it comes to nutritional value. Bright orange carrots may contain several times more vitamin A than paler ones. Dark green lettuce leaves contain more nutrients than the lighter inner leaves.

Shop for young, small to medium-sized items; they often taste best and are the most tender and nutritious.

Buy only as much fresh produce as you can use in a few days. After being picked, vegetables begin to lose vitamins A and C, and the natural sugar in vegetables like corn, peas and green beans start to turn into starch.

as vitamin C, are lost. Wait until just before preparation to wash or immerse vegetables. Washing removes dirt, insects and pesticides as well as microorganisms sometimes found in the soil.

Once peeled, sliced or chopped, vegetables begin to lose nutrients. To minimize their loss, when possible cook vegetables with the skins on and peel afterwards, or wait until just before cooking to cut them.

Happy 4th of July to All Our Customers



• STORE OPEN 24 HOURS •
55th/St. Clair
Auto Care Service Center

Complete Mechanical Repair
— Towing —
Phone: 361-4697
5505 St. Clair Avenue

— Ohio Lottery Tickets Sold Here —

FRANK GRUBISA Cleveland, Ohio 44103



STOP IN AT

BRONKO'S Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119
— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards
Domestic and Imported Beer & Wines
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer

The Country Place. It feels like home.



We offer the highest quality nursing care and rehabilitation services in a homelike, scenic setting. And we're conveniently located just off I-90.

- Short- & Long-term Nursing Care & Rehabilitation
- Physical, Speech, and Occupational Therapy
- Adult Day Care
- Respite Care
- Alzheimer Care
- Social and Recreational Programs
- Medicare and Private Insurance Accepted

Wickliffe Country Place

"The Community of Caring"

1919 Bishop Rd. • Wickliffe, Ohio 44092
(216) 944-9400

Technical Manufacturing Position

Precision manufacturing firm in Mentor has full-time position opening for 1st shift (7-3:30). Full benefits, holidays, and overtime available.

Training provided for capable individual who is good with close/detail work, has good hand dexterity, and enjoys daily routine involving a variety of tasks.

\$7.00 start pay, with regular raises. Send resume or letter of interest to PO Box 344, Mentor, OH 44061.



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

GLB GREAT LAKES BANK

Since 1957

Our Golden Passbook Savings Account
is your passport to Great Points of Interest

4.10% APY 4.163%

A min. deposit of \$2500 is required to open a Golden Passbook Savings account. If balance goes below \$2500, interest rate falls to 3%. No early withdrawal penalty or term involved.

7001 Center St. 974-0000

1522 Mentor Ave. 354-2175

38600 Lakeshore Blvd. 269-2100

9365 Mentor Ave. & Heisley 974-3000
30170 Euclid Ave. 585-1840

Bank Hours:

Mon.-Thurs. 7:30am-5pm Window, 9am-4pm Lobby
Friday 7:30am-6pm Window, 9am-6pm Lobby
Saturday 7:30am-12pm Window, 9am-12pm Lobby

Member FDIC

Little problems, big stress

The greatest toll from stress may come not from a divorce, the loss of a job, and other major traumatic changes or misfortunes, but from the minor yet frequent annoyances we experience daily — getting stuck in traffic, gaining a few pounds, having an argument at work...

Relatively unimportant hassles often have a greater effect on health — increasing risk of high blood pressure, asthma attacks, and possibly even chest pains — than do larger-scale traumas in life.

I have always imagined paradise as a kind of library.

—Jorge Luis Borges

Winged Connoisseurs

A group of researchers at Japan's Keio University in Tokyo claim they have taught their pigeons how to distinguish a cubist-style painting — one of Pablo Picasso's most famous genres — from a Claude Monet-style impressionist work. According to *New Scientist* magazine, when asked to identify which was cubist, the birds pecked the right painting with 90 percent accuracy. Psychologist Shingeru Wantanabe regretted that the birds were unable to discern a Cezanne from a Renoir.

Vince Gostilna was trying to teach his pet chicken the same trick, but he says the fowl kept fouling up the painting.

Beef Up the Turkey

Substitute low-fat ground turkey in recipes that call for ground beef. To add a beef flavor, stir 1 teaspoon of instant beef bouillon granules into each pound of ground turkey. Because bouillon contains sodium, you may want to decrease the amount of salt in your recipe.

Meeting

St. Mary's School Alumni (Collinwood) will hold a meeting on June 21 at 6 p.m. in the school cafeteria.

The St. Mary's senior group will not have a meeting July 4th because of the holiday.

On August 1, instead of a meeting, a picnic will be held at Richmond Park. More information will be forthcoming in the July —Jennie Schultz

An Unsung Hero of Auschwitz Is Honored by a New York College

By FRED R. BLEAKLEY
Staff Reporter of THE WALL STREET JOURNAL
Conferring honorary degrees on the revered and famous has become an integral part of college commencements. But few people would recognize the name of Ceslav Mordowicz, who received such an honor at Union College in Schenectady, N.Y., yesterday.

Little known except to Holocaust scholars, Mr. Mordowicz escaped from Auschwitz in May 1944, determined to bear witness to its atrocities. His testimony of what happened there, says Stephen Berk, a history professor at Union College, helped halt the deportation of Hungarian Jews to Auschwitz, saving the lives of as many as 200,000 people.

Dr. Berk, one of the leading authorities on the Holocaust, frequently mentioned Mr. Mordowicz in his lectures, but didn't know he was still alive until a few weeks ago. Dr. Berk was delivering a lecture on Auschwitz at a Toronto synagogue when a woman arose and asked, "Do you know that the man sitting next to me is Mr. Mordowicz?"

The entire congregation, including its rabbi, were stunned, says Dr. Berk. "It was like someone stepped out of a history book," he adds. Mr. Mordowicz, now 75

years old, had retired from a civil servant's job in Israel 10 years ago to live in Toronto, where he has a daughter.

The world still largely disbelieved reports of German death camps when he and a fellow prisoner escaped from Auschwitz. The two hid for two days in a gravel pit, then crawled between watchtowers in the dark before swimming across a river. "This was not to save my own life but to inform of the horrors of Auschwitz," Mr. Mordowicz says. "Auschwitz was still a secret then."

They made their way to Slovakia where Jewish leaders arranged for an interview with an envoy of Pope Pius XII. "I spoke with him for eight hours," says Mr. Mordowicz. Largely because of Mr. Mordowicz's testimony, the Vatican petitioned Hungary to stop the deportation and enlisted the help of the Allies to add pressure, according to Dr. Berk. Hungary acceded in July 1944.

Mr. Mordowicz, whom Dr. Berk calls "one of the heroes of the 20th century," actually survived Auschwitz twice. Fighting in the Resistance, he was recaptured. After the war, Mr. Mordowicz married and worked as a manager in an electrical parts factory in Slovakia before emigrating to Israel in 1965.

Happy 90th Birthday to Stan Erzen

from your neighbors:

Josie, Minka and Dorothy

Happy 4th of July

ALL TUNE and LUBE
Brakes, Engines & More

FREE! Oil Change, LUBE & FILTER w/PURCHASE of AN ENGINE TUNE-UP

Euclid - 732-5878
22455 SHORE CENTER DR.
(ACROSS FROM VALUE CITY IN DNTN. EUCLID)

ENGINE TUNE-UP	Brake Special
FROM: \$24.90* 4 cyl	FROM: \$49.90* PER AXLE
6 cyl \$34.90*	*MOST VEHICLES
8 cyl \$44.90*	- FREE BRAKE INSPECTION
SEE STORE MANAGER FOR DETAILS	- TURNING INCLUDED
-12,000 MILE, 12 MONTH GUARANTEE	- SEMI-METALLIC PADS
WHICHEVER COMES FIRST.	ADDITIONAL
w/coupon Exp: 6/30/95	w/coupon Exp: 6/30/95

HOURS: M-F 8-7 SAT. 8-4 - SOME VANS, PICK UPS, TRANSVERSE & HARD TO TUNE ENGINES ADDITIONAL. CALL YOUR CENTER FOR PRICING & DETAILS.

Happy 4th of July

WHAM!

Sounds Like You Need A Quality Body Shop... At **The Main Dealership!**

- We employ the latest State-of-the-Art Equipment
- A brand new building...
- And a brand new location at...9647 Mentor Ave.
- Insurance Estimates Honored
- Minor Touch-ups
- Major Collision Work
- Heavy Framework
- Restoration
- Custom Painting

WE HANDLE FORD TRUCK PAINT WARRANTY WORK! See Us For Details

ED PIKE

9647 MENTOR AVE., MENTOR 357-5320

DELUXE PARTY PACKAGE

YOU GET EVERYTHING INCLUDED IN THE REGULAR PARTY PACKAGE, PLUS...

- THE THEME OF YOUR CHOICE... MANY TO CHOOSE FROM, INCLUDING **BARNEY™, SESAME STREET™, ALADDIN™, TINY TOONS™, LITTLE MERMAID™** AND MORE!
- COORDINATING NAPKINS, TABLE COVERS, PLATES AND CUPS • HATS, BLOW-OUTS AND NAME TAGS.
- INVITATIONS (A POSTAGE CHARGE WILL BE ADDED TO YOUR BILL)
- BALLOONS • 12 GAME TOKENS FOR EACH GUEST
- COORDINATING THEME CAKE (1/4 SHEET)
- AND WE STILL CLEAN UP THE MESS!

\$649 PER PERSON MON-THURS FRI TIL 4PM

\$699 PER PERSON FRI APT 4PM SAT - SUN

"FOR THE CHILD THAT DESERVES THE BEST!"

FORMULA K GO KARTS

BATTIN' CAGES

Now... **HAVE IT ALL! INSIDE/OUT!**

BIRTHDAY PARTY!

GET EVERYTHING INCLUDED IN THE REGULAR PARTY PACKAGE... PLUS... ENJOY THE OUTDOOR ACTIVITIES FOR 1/2 PRICE!

7.99 PER PERSON MON-THUR FRI TIL 4PM

8.59 PER PERSON FRI APT 4PM SAT & SUN

20 FREE TOKENS!

Just bring in this coupon on the day of your party and redeem it for 20 extra tokens!

LIMIT ONE COUPON PER PARTY. NOT VALID WITH ANY OTHER COUPON OR OFFER.

6770 BROOK PARK RD.
351-1910

WE HAVE GROUP & OVERNITE PARTIES TOO!

(MUST BE 14" TO RIDE THE GO KARTS UNACCOMPANIED)

\$4.00 Value COUPON \$4.00 Value

This coupon entitles your friend to one FREE Putt-Putt (Golf) Game when you present this coupon and purchase one (1) paid Putt-Putt Game for \$4.00.

Brookpark Fun & Games
6770 Brookpark Road
Cleveland, Ohio 351-1910

This coupon expires July 31, 1995.
—The Management

\$4.00 Value \$4.00 Value

WE HAVE MORE FUN THAN ANYONE!

INDOOR PARTY PACKAGE

You get...

- GREAT PIZZA (2 slices of 1 item per person)
- ICE CREAM
- COTTON CANDY
- CHOICE OF SOFT DRINKS
- PERSONALIZED BIRTHDAY CAKE
- 10 GAME TOKENS PER PERSON
- PARTY DECORATIONS, HATS & BALLOONS
- PROFESSIONAL TABLE SERVICE
- "THE BIRTHDAY SONG"
- SPECIAL SURPRISE FOR THE BIRTHDAY PERSON
- AND WE CLEAN UP THE MESS!

3.19 PER PERSON MON-THUR FRI TIL 4PM

4.39 PER PERSON FRI APT 4PM SAT & SUN



Pictured above is the Tieber's landmark building that was located on the northeast corner of E. 55 and St. Clair. With a turret that resembled an old fort, the one-time building housed a saloon, new car dealer (Ford) and the multi-stores merchandised auto parts. The building was razed in the 1970s to make way for a Shell gas station.

Thanks to ace photographer Tony Grdina for the memorable picture.



(Photo by Tony Grdina)

Helen Konkoy, West Park Slovenian National Home 75th Anniversary Chairperson, shares center stage with Al Pestotnik, who served as Master of Ceremonies for the celebration on Saturday, April 22 in the West Park Home, 4583 W. 130 St.

Suster on Sentencing Commission

State Representative Ron Suster (D-Euclid) announced this week he has been re-appointed by Ohio House Speaker Jo Ann Davidson to serve on the Ohio Criminal Sentencing Commission.

The Ohio Criminal Sentencing Commission is a 17-member body created by the Ohio General Assembly that is responsible for studying Ohio's sentencing laws and correctional resources, recommending comprehensive sentencing plans to the General Assembly, monitoring the plans when enacted and advising the General Assembly.

Representative Suster has served on the Ohio Criminal Sentencing Commission since 1993 and was instrumental in developing a comprehensive plan to revise sentencing procedures that will assure that violent criminals pay for their crimes without placing additional financial burdens on Ohio's penal system.

Recommendations include:

- Mandatory 20-year sentences for repeat violent offenders;
- Mandatory sentences for homicide, rape, repeated felonies and many drug offenses;
- Mandatory sentences for use of firearm in the commission of felonies;
- Removing limits of con-

secutive sentences;

- Placing non-violent of-

fenders in local residential facilities;

- Requiring offenders to pay restitution to victims and the cost of their incarceration.



American Heart Association

Crispy Baked Chicken

Summertime means picnic fun. Fill the basket with this low-fat, low-cholesterol, finger-licking chicken. Add biscuits and coleslaw and have a day you'll remember.

- | | | | |
|-------|---|--------|-----------------------------|
| 1 | frying chicken (2 1/2 to 3 pounds), cut into serving pieces | 1 cup | cornflake crumbs |
| 1 cup | skim milk | 1 tsp. | rosemary |
| | | | freshly ground black pepper |

Remove all skin from the chicken; rinse and dry the pieces thoroughly. Dip in milk, mix cornflake crumbs with rosemary and pepper, and roll in the seasoned crumbs. Let stand briefly so coating will adhere.

Place chicken in an oiled baking pan. (Line pan with foil for easy clean-up.) Do not crowd; pieces should not touch. Bake at 400° F. for 45 minutes or more. Crumbs will form a crisp "skin."

Yield: 4 Servings

Picnic Tip: Make your picnic a heart-healthy one. Substitute carrot, cucumber and celery sticks for chips; fruit for cookies; and juices for soft drinks.

Help Your Heart Recipes are from the Fourth Edition of the American Heart Association Cookbook. Copyright 1973, 1975, 1979, 1984 by the American Heart Association, Inc. Published by David McKay Company, Inc. (a Random House, Inc. company).

Crispy Baked Chicken Nutritional Analysis per Serving

257	Calories	103 mg.	Cholesterol
36.9 g.	Protein	8.2 g.	Carbohydrates
7.4 g.	Total Fat	96.8 mg.	Calcium
2 g.	Saturated Fat	393 mg.	Potassium
1.6 g.	Polyunsaturated Fat	188 mg.	Sodium
2.2 g.	Monounsaturated Fat		

Euclid Law Director Paul Oyaski Salutes

The 219th Anniversary of the Declaration of Independence



Betty and Paul Oyaski

Paul Oyaski has served Euclid residents with distinction for 18 years as:

- Law Director
- Community Services, Senior Programs & Development Director
- City Council Member

Paul Oyaski brings leadership, experience and integrity to City Hall

Elect PAUL OYASKI Mayor

Proudly paid for by the Oyaski for Mayor Committee, Bill Cervenik, Fay Miller and Frank Chukayne, Chairpersons, 333 Babbitt Road, Euclid, OH 44123.

Topel je pomladni zбоgom...

NEW YORK, NY - Prvi dve tretjini letošnje pomladi, čeprav je bila cvetna v maju, ni sta bili nič kaj pomladni tu na Njujorškem. Skladno z vremenom je tudi naše življenjsko razpoloženje pri slovenskem Sv. Cirilu na Osmi.

Že nekaj časa v svoji kroniki našo narodno cerkvice sv. Cirila podčrtujem, poudarjam s pridevnikom: slovenski. Zakaj? S tem hočem samo izraziti tisto tragično dejstvo, da nam je na Njujorškem ostal samo še sv. Ciril od nekdanj močno razgibanega in pestrega življenja slovenskih ljudi, ki so obstali kar v tem mestu ob ameriški obali, kamor so pripluli prek oceana iz dežele pod Triglavom, v iskanju ali boljšega ali zgolj svobodnejšega življenja.

Samo eno leto manj kot pol stoletja že živim v tem svetovnem mestu, v zvestobi do svojega naroda, zato tudi v zvestobi do narodne cerkvice sv. Cirila. Njeno kroniko pišem, z njo pa tudi slovensko kroniko na Njujorškem. Boli me, ko spoznavam od pomembne obletnice ene do druge, kako se nam to življenje utaplja v okolju, v katerega smo prišli iskat svoje močnejše in svobodnejše življenje.

Vprav svoboda je tisto, kar nam narodne korenine spodjeda, če se jih sami ne zavedamo več. In vprav na Njujorškem osebno smatram obisk sv. Cirila na Osmi kot zavedanje se svojih narodnih korenin ob želji, da bi ostale žive. Pa vendar v kroniko moramo zapisati tudi umiranje. In že dolgo to pišem. Želel bi, da bi še kdo za menoj pisal o tem umiranju, da bi se uresničil slovenski kmečki pregovor: kdor dolgo umira, dolgo živi. In, daj nam Bog, da bi ob tem »umiranju« še dolgo živeli...

Tako upanje nam daje tudi letošnje toplo poslavljanje pomladi, kot smo ga doživeli na prvo junijsko nedeljo pri Sv. Cirilu. Zadnje tedne se je slišalo, da bo župnik č.g. p. Kri-

zolog odšel na to nedeljo v Ljubljano na pettedenske počitnice, da ga bo za te tedne nadomestoval naš nekdanji župnik p. Kalist.

S tretjo majsko nedeljo smo do septembra prenehali s prosvetno uro. »Holinejmovci« za prve mesečne nedelje so v zagotovem umiranju - mladim pač ni do tega. Smo že v farnem počitniškem času.

Bal sem se, da bo prva junijska kar skromna nedelja pri sv. Cirilu, čeprav je bil napovedan obisk p. Kalista, ki prav v tem mesecu slavi svojo 60-letnico duhovništva in redovništva. Vesel pa sem bil odziva naših faranov. Cerkvica je bila kar čedno obiskana. Na koru lepo petje, vodil ga je Nejče. Pevkam je bila v pomoč celo Bernarda Fink Inzko. Z možem Zdravkom je spet prišla med nas, kot pred leti. Na koru je bila tudi Damjana Simončič, ki prihaja na obisk od časa do časa k očetu Lojzetu. O obiskih New Yorka tudi včasih kaj napiše v *Rodno grudo*. Med nami so bili tudi štirje mladi iz Clevelanda.

Ob vsem tem je razumljivo, da je bila slovenska Gospodova daritev na to junijsko nedeljo skromno veličastna, ko je p. Kalist ob somaševanju s p. Krizologom ponavljal svojo diamantno mašo. Po uvodnem delu in po branju berila ter evangelija, nam je p. Krizolog predstavil dobro poznanega in med nami priljubljenega p. Kalista. Poudarjal je njegovo dosledno predanost služenju Boga kot redovniški duhovnik, in pa njegovo zavzetost za narodno stvar ob tem svojem služenju: Bogu in narodu.

P. Kalist pa je v razgrnitvi svojega življenja za to njegovo dvojno sveto služenje zapel hvalnico svoji materi, ki je s svojo vzgojo stopila v pomoč božji volji. Obojno nam je dalo to, kar poznamo mi vsi, p. Kalistovo duhovniško in človeško osebnost.

Po tej lepi Gospodovi daritvi smo šli v dvorano, kjer so potekali medsebojni razgovori s p. Kalistom. Med tem se je p. Krizolog že pripravljaj na večerni odlet na Slovensko, da se v Triglavskem parku umiri od hrupa. Tega ne toliko v sami cerkvi sv. Cirila, pač pa veliko

več ga je na Osmi cesti, ko sodobniki, mladi in stari, hite mimo cerkvice iz Washington Square parka v park ob Avenue A. Povsem svojevrsten življenjski val teče vsak dan in vsako noč mimo sv. Cirila!

Naši razgovori v dvorani so tekli ob kavi in bogatem »sendvičovi« zakuski, kar nam je pripravila zmeraj delavna mravlja Marija Babnik Zupanova. Toplo je torej bilo to narodno srečanje slovensko na prvi junijski nedelji.

Nastop Bernarde Fink Inzkove

Ne v takem številu, komaj 14 nas je bilo Slovencev, na drugi ponedeljkov večer v Weill Recital Hall, katero mi poznamo kot »mala Carnegie Hall«, saj je pod isto streho velike Carnegie dvorane na 57. Cesti, v kateri je v januarju koncertirala znana slovenska pianistinja Dubravka Tomšič-Srebotnjak.

Na ta večer, 5. junija, je v družini glasbenih umetnikov »The New York Festival of Song«, v Weill dvorani nastopila Bernarda Fink Inzkova. Program, ki so nam ga med vstopom v dvorano delili, pove, da je kot umetnica že ponana v svetovnem merilu, saj je že nastopila na štirih kontinentih. Ne sicer s slovensko pesmijo, ampak s pevskimi skladbami drugih narodov. In tako je bilo tudi na ta večer, ko je z baritonom Christopher Trakasom in pianistom Steven Blierjem podala koncert pesmi Latinske Amerike, pod naslovom »From Rio to Buenos Aires«.

Program je bil sestavljen na osnovi 26 pesmi. Ga. Fink-Inzkova in g. Trakas sta si na odru izmenjavala s solospeli, le eno pesem sta zapeli v duetu, ta pa je bil višek večera ne samo za nas Slovence, ampak vse publike v skoraj polno zasedeni dvorani. Devetnajst pesmi je bilo argentinskega izvora, 7 pa braziljskega.

Publika je bila večinoma takšna, ki je doma v pevski umetnosti. Vsled tega ga. Fink-Inzkova lahko po mnogih izrednih aplavzih in bravo klicih, zabeleži ta večer kot izredno uspešen, še bolj zato, ker se je zgodil pod ostrejšem slavne Carnegie Hall v New Yorku. In drznem si zapisati, da je bil njen uspeh hkrati tudi slovenski narodni uspeh, saj je bilo zapisano v njenem krajšem biografskem orisu v programu, da je slovenskega rodu.

Tone Osovnik

Spomini ob obletnicah smrti

V kapelici Marije Pomagaj z Brezij v baziliki Marijinega svetišča v Washingtonu, D.C., smo imeli spominsko sv. mašo mučniške smrti naših dragih; tisočev - pred 53. in 50. leti...

Med prvimi, v rani mladosti, stopa v Večnost moj brat. Za njim se vije neskončna procesija. Prihajajo fantje, dekleta, očetje. Prihaja vojska branilcev, dvanajst tisoč jih je! Mimohod se ne ustavi... Nismo vas zatajili; postali ste močni - niti dan ne poteče, da tudi mi ne bi bili z vami!

Kot mladi deklici, komaj pripravljene na življenje, še danes slišim iz daljav strašno grmenje eksplozij v Rogu. Trgalo mi je srce, ko so padala mlada človeška bitja v neznana brezna.

Še huje je bilo, ko sem gledala matere, žene, dekleta, zavite v črnino, z objokajočimi očmi! Strahoma so stopale in si pripovedovale strašne grozote!

-Dali ste svoja življenja, v cvetu mladosti, za vero, pravico in blagor domovine Slovenije...-

Jeruzalemske žene so jokale in stale ob strani Jezusovi materi, ko so ji dali mrtvega Sina v naročje.

Slovenske matere, žene, do danes niso videle grobov svojih sinov, svojih mož.

Sklonijo se naj vsi živeči in prosijo oduščanja, VAS, predragi mučeniki!

Brez te prošnje slovenski narod ne bo preživel tretjega tisočletja!

Z Bogom brat, stric, bratrance in tisoči mučnikov - prihajamo za vami iz »doline solz«, v upanju, da bomo skupno uživali rajsko srečo!

Jana Bevec

Neutolažljivi materi

*V sivi tišini si stala pred Njim,
ljubeče prosila si Ga,
da vrne se k tebi edini tvoj sin,
ki srčno ljubila si ga.*

*On, Stvarnik nebeški, tolažil te je,
da vrnil se k tebi tvoj sin,
ki biser in žar, bil je za te;
- v trpljenju, uslišana — je...*

Jana Bevec
Washington, D.C.

V Sloveniji zanimanje za življenje in zgodovino izseljencev

Inštitut za izseljenstvo

Inštitut za izseljenstvo je od leta 1986 dalje del Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) v Ljubljani, sicer pa je bil formalno in pod imenom Študijske center za zgodovino slovenskega izseljenstva ustanovljen že leta 1963.

Zaradi prostorskih in kadrovskih težav, te še vedno niso rešene, je njegovo delo zaživelo šele v zadnjih nekaj letih. Danes sodi glede na število raziskovalcev (5) med najmanjše v okviru ZRC. Tematika, s katero se ukvarja, pokriva raziskovanje slovenskega izseljenstva v vseh zgodovinskih obdobjih in na vseh zemljepisnih območjih ter postaja za majhno število delavcev zaradi svoje praktične in teoretične širine neobvladljiva.

Zato inštitut v prihodnje načrtuje zaposlitev novih delovnih moči, predvsem s področja ekonomije, prava, geografije in psihologije, kar je povezano tudi s pridobitvijo novih, večjih delovnih prostorov.

Sedanji in pretekli sodelavci Inštituta so ustanovitelji, izdajatelji in uredniki mednarodne znanstvene revije *Dve domovini / Two Homelands: Razprave o izseljenstvu / Migration Studies* ter letnega informativnega glasila *Bilten*. Prav tako so bili pobudniki in prvi organizatorji enodnevnih mednarodnih simpozijev na temo slovenskega izseljenstva, ki je letos zaradi števila prijav-

ljenih domači in tujih razpravljalcev prerastel v dvodnevne (Portorož, 18.-19. maj).

S svojimi prispevki redno sodelujejo na pomembnejših mednarodnih srečanjih doma in v tujini (predvsem v sosednjih državah, ZDA, Veliki Britaniji...) in ima vzpostavljene dokaj redne strokovne in prijateljske stike s sorodnimi ustanovami v Sloveniji, po Evropi (še zlasti v Italiji, Avstriji, Nemčiji, Franciji, Skandinaviji, Veliki Britaniji, na Nizozemskem, Češkem, Slovaškem, Poljskem, Madžarskem), v Združenih državah Amerike, Argentini, Kanadi in Avstraliji. Ohranja tudi stike z izseljenski društvi in organizacijami, verskimi središči in posameznimi izseljenci.

Poleg raziskovalnega dela opravlja Inštitut tudi funkcijo osrednjega slovenskega dokumentacijskega središča za zbiranje arhivskega gradiva o slovenskih izseljencih, dokaj redno prejema izseljensko društveno in versko periodiko iz različnih koncev sveta, po svojih močeh vodi bibliografijo raziskovalcev slovenskih migracij in ima knjižnico z domačo in tujo strokovno literaturo. (*Bilten* Inštituta za izseljenstvo, 1994)

SLOVENEK, 3. jun. 1995

**BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE:
PRIPOROČAJTE NAŠ LIST!**

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Zakaj Cerkev vztraja pri vrnitvi premoženja

Msgr. Martin Špringer o cerkveni posesti na Slovenskem

LJUBLJANA - Denacionalizacija cerkvenih gozdov, predvsem gre za gozdove, ki jih je revolucionarna komunistična oblast v septembru 1947 brez vsake odškodnine vzela Ljubljanski škofiji, čez vse razumne meje znemirja slovensko javnost. Nobenega dvoma ni, da gre za načrtno vnašanje zdrh med državljane Republike Slovenije.

Cerkev je na področju RS dobila večino teh gozdov pred 960 leti, torej že 430 let pred ustanovitvijo Ljubljanske škofije od tedanjih vladarjev in iz enega edinega razloga, da bi mogla v čim večji meri gospodarsko neodvisna opravljati svojo dejavnost. To je natančno tisto, ki jo določa tudi najnovejši Zakonik cerkvenega prava (Kan 1254, paragraf 1 in 2).

V teh 960 letih so nekateri svetni vladarji te gozdove prevzeli v upravljanje, Cerkvi pa zagotovili potrebna sredstva za njeno dejavnost. Ko so uvideli, da dohodki ne pokrivajo stroškov, so gozdove znova izročili Cerkvi. To je bil razlog, da so gozdovi prehajali v last in upravljanje svetnih oblastnikov, saj so nekateri menili, da bodo tako razbremenili Cerkev in ji olajšali njeno dejavnost.

Poleg teh gozdov je Ljubljanska škofija dobivala gozdove iz volil dobrotnikov ali od cerkvenih institucij (samostanov), ki so iz različnih vzrokov prenehali delovati. Dober del gozdov je v zadnjem stoletju Ljubljanska škofija tudi odkupila, da bi zaradi boljšega gospodarjenja zaokrožila komplekse gozdov in drugih zemljišč.

Na podoben način je Cerkev dobila drugo nepremično premoženje. Različni ustanovitelji so hoteli podpreti določene dejavnosti Cerkve, od karitativne prek vzgojno izobraževalnih do bogoslužne dejavnosti, na primer kanonikatov. Tudi to premoženje je bilo po II. svetovni vojni Cerkvi nasilno vzeto.

Verske skupnosti: Rimskokatoliška cerkev, Islamska skupnost in celo Pravoslavna srbska cerkev so imele težave z nepremičnim premoženjem že po I. prvi svetovni vojni, torej med obema vojnama, vendar so se stvari uredile pred začetkom II. svetovne vojne. Nazadnje v letu 1939 tudi za Rimskokatoliško cerkev.

Gotovo ima zato zasluge tudi minister dr. Anton Korošec, ki je dosegel pravno in legalno ureditev tega vprašanja, za kar obstajajo dokumenti. Razna sedanja ugibanja in podtikanja so samo naltolcevanje in zavajanje javnega mnenja. Pregledati in upoštevati je potrebno vso dokumentacijo pošteno, in ne samo tiste dokumente, ki komu ustrezajo za doseg pristranskih ciljev.

V zvezi z obsegom zahtev Ljubljanske nadškofije za de-

Izjava za javnost

Očiten poskus diskriminacije

Nadškofijski ordinariat v Ljubljani najodločneje protestira proti predlogu zakona poslancev gospe Polonce Dobrajc in gospoda Zmaga Jelinčiča, da se začasno ustavi vračanje cerkvene lastnine. To je še toliko bolj nesprejemljivo, ker mineva že eno leto, odkar se Mešana krovna komisija Vlade Republike Slovenije in katoliške Cerkev v Sloveniji, ki naj bi uredila nerazrešena vprašanja med Cerkvijo in državo, sploh ni sestala, hkrati pa se proces denacionalizacije, tako kakor v številnih drugih primerih, tudi v primeru katoliške Cerkve zavlačuje. Omenjeni predlog zakona je očiten poskus diskriminacije katoliške Cerkve v procesu denacionalizacije in onemogočanja dejavnosti katoliške Cerkve, ki so po naši ustavi svobodne.

Nadškofijski ordinariat ocenjuje, da je ta pobuda protizakonita in protiustavna. Stranke, ki so ta zakon pripravljene podpreti, pa očitno nameravajo tudi v demokratični državi Sloveniji nadaljevati svojo diskriminacijsko in zatiralško politiko do katoliške Cerkve. Če bo ta zakon sprejet, se bo vodstvo katoliške Cerkve proti njemu še naprej bojevalo z vsemi ustavnimi in zakonskimi sredstvi na državni in mednarodni ravni.

O nastalem zaostrovanju do katoliške Cerkve bo nemudoma obvestilo Sveti sedež in mednarodno javnost.

V Ljubljani, 30. maja 1995

*Za Tiskovni urad Nadškofijskega ordinariata
dr. Janez Gril*

nacionalizacijo naj ponovim že tolikrat naveden podatek, s katerim barantajo zagrizeni ali naročeni nasprotniki zakona o denacionalizaciji. Ljubljanski škofiji so z omenjeno odločbo nasilno odvzeli 35.990 ha zemljišč, od tega je gozdov 23.091 ha, vse drugo so kamnite površine, pašniki, njive in stavbišča s stavbami vred. Ljubljanska nadškofija je za vsa v odločbi navedena zemljišča vložila zahtevo za vrnitev. Kjer je mogoče v naravi, drugo na druge načine, kot jih predvideva zakon o denacionalizaciji.

Ves čas od izida ZDEN do onemoglosti ponavljamo, da smo se pripravljene odpovedati večini tega nepremičnega premoženja, če bi v skupnem iskanju in dogovarjanju našli ustrezno in tudi za Cerkev pravično rešitev. Vsa ta leta pa je bilo komaj dvakrat ali trikrat slišati javno (predvsem ob nabitranju volilnih glasov) izraženo mnenje posameznih politikov, da je potrebno vendarle rešiti tudi odprta vprašanja Cerkve, če bi država hotela zadržati gozdove v upravljanju.

V sedanjih parlamentarnih razpravah oziroma v predlogu Zmaga Jelinčiča in Polonce Dobrajc ni ne duha ne sluha o pravični poravnavi krivic, ki so bile storjene Cerkvi na Slovenskem.

Cerkev vztraja pri vrnitvi odvzetega premoženja v naravi prav iz teh razlogov. Saj ni nikakršnega jamstva, da bo država trajno zagotovila vsaj najnujnejša sredstva za dejavnost Cerkve in preživetje ljudi v službi Cerkve.

Nesmisel brez primere je predlog, da naj se Cerkvi vrnejo samo sakralni objekti. Vzemimo samo primer cerkve sv. Jožefa v Ljubljani. Kaj lahko Cerkev s takim vrnjenim objektom počne? Kje naj dobi samo za obnovo te cerkve potrebno milijardo tolarjev. Kaj

pa še z vsemi drugimi objekti, ki so v podobnem stanju, kje so porušene in uničene umetnine, pohištvo, druga oprema itd. itd?

Ta predlog ne presega samo meje dobrega okusa, še veliko bolj meje zdrave pameti in razsodnosti. Podobno nerazsoden bi bil predlagatelj, ki bi zatrjeval, da poslancem državnega zbora zadošča za njihovo dejavnost stavba parlamenta brez opreme, elektrike, brez akustičnih naprav, brez avtomobilov, bifeja, brez poslanskih plač itd.

Morda bo komu zdaj bolj razumljivo, zakaj Cerkev nujno potrebuje prav za svojo dejavnost še kaj drugega kot sakralne objekte. Pa še ti zahtevajo večidel težko zbranih sredstev za vzdrževanje in obnavljanje. Namišljena skrb za delavce, uslužbenke in druge, ki zdaj živijo od zaposlitve na cerkvenem premoženju, ki je v postopku denacionalizacije, je res samo pesek v oči. Mar ne bo to premoženje tudi prihodnje potrebovalo delavce?

Če bi kak delomrznež ali špekulant bil z denacionalizacijo prisiljen prijeti za delo, to ne bo škodovalo ne njemu ne slovenski državi. Kje neki je ta velika skrb, ko morda zaradi načrtovanega razvrednotenja razpadajo podjetja s stotimi in tisoči delavcev. Koliko so zanje dali od svojih skromnih plač in od priložnostnih honorarjev predlagatelji zakonov, ki si z vsemi sredstvi prizadevajo onemogočiti Cerkev na Slovenskem?!

Znano je, da se je že sv. Pavel, ta veliki in nesebični apostol narodov, ukvarjal s pridobitniško dejavnostjo (Apd 20, 34), da je laže in bolj učinkovito oznanjal evangelij. Tako je bilo v Cerkvi vsa stoletja do danes. Kdo neki pa je učil Evropo umnega gospodarjenja, (dalje na str. 19)

Osnovni podatki o Socialdemokratski stranki Slovenije

OSEBNA IZKAZNICA SDSS PO IV. KONGRESU, 27. maja 1995

Poslano po faxu iz Ljubljane 9. junija, z datumom 31. maja. Ur. AD

I. Zgodovina

Prva socialdemokratska stranka je bila v Sloveniji ustanovljena leta 1896. Njeni najvidnejši predstavniki v prvi polovici 20. stoletja so bili Ivan Cankar, Dragutin Lončar in Albin Prepeluh. Leta 1945 je bila skupaj z ostalimi političnimi strankami prepovedana, njeni voditelji pa preganjani.

Že v času komunizma, med stavko litostrojskih delavcev leta 1987, je po 42 letih nastal iniciativni odbor za ustanovitev Socialdemokratske stranke, ustanovni kongres stranke, ki se je imenovala Socialdemokratska zveza Slovenije pa je bil zaradi pritiska nedemokratskega režima sklican šele 16. februarja 1989. Prvi predsednik stranke je postal ing. France Tomšič, njegov naslednik pa novembra 1989 dr. Jože Pučnik. Dr. Pučnik je takoj zatem postal tudi predsednik Demokratične opozicije DEMOS, ki je aprila 1990 zmagala na prvih svobodnih volitvah.

II. Socialna baza SDSS

Vsi sloji, ki živijo od lastnega poštenega dela, dobrega in poštenega gospodarjenja, pošteno prisluženih pokojnin in šolajoča se mladina.

III. Temeljne vrednote

Svoboda, pravičnost, solidarnost, domoljubnost (patriotizem)

IV. Osrednji politični cilj

Pravna in socialna država

V. Osrednji aktualni politični cilji

Enakomernejša porazdelitev tranzicijskih bremen na vse sloje, predvsem davčna razbremenitev živega dela (zmanjšanje dohodnine) ter večja obremenitev dohodka od monopolov, finančnih špekulacij, privilegijev in obresti. Revizija divjih privatizacij, bolj proti korupciji. Odprava brezposelnosti. Ukinitve privilegijev. Dvig nizkih pokojnin. Dvig zajamčene plače na 68% povprečne plače. Poprava krivic. Dokončanje ekonomskih in resničnih demokratičnih reform.

VI. Organiziranost stranke

Socialdemokratska stranka je organizirana v 140 občinskih odborov in 16 regijskih koordinacij. Kongres voli predsedstvo, predsednika in nadzorno komisijo. Najvišji organ med kongreoma je Svet SDSS, ki ga sestavljajo predstavniki vseh občinskih odbo-

rov. Predsedstvo je izvršilno-politični organ stranke.

Na četrtem kongresu SDSS maja 1995 je bil za predsednika stranke ponovno izvoljen Janez Janša, za člane predsedstva pa: dr. Jože Pučnik, Ivo Hvalica, dr. Miha Brejc, mag. Milan Zver, dr. Jože Zagožen, dr. Božidar Brudar, dr. Janez Jerovšek, Dimitrij Kovačič, Branko Grims, Erik Modic, dr. Tine Velikonja, Danilo Slivnik, Rudolf Petan, Franci Žnidaršič in dr. Anton Jeglič.

Člani stranke se znotraj stranke organizirajo v interesnih združenjih:

Socialdemokratska mladina: predsednica Petra Marolt,

Odbor socialdemokratinj: predsednica Tatjana Koprol,

Klub seniork in seniorjev: predsednica Marija Vodišek.

Socialdemokratski forumi združujejo tako člane kot nečlane stranke:

Socialdemokratski gospodarski forum: predsednik dr. Jože Zagožen,

Socialdemokratski krščanski forum: predsednica dr. Marica Marolt-Gomišček,

Socialdemokratski nacionalni forum: predsednik mag. Dušan Fatur,

Socialdemokratski sindikalni forum: predsednik Slavko Kmetič,

SDSS je pomagala tudi pri ustanovitvi Kulturnega foruma, katerega predsednik je pisatelj Jože Snoj.

Stranka ima danes 10.500 članov (brez članov forumov), od tega 21,6% v višjo in visoko izobrazbo, 58,4% s srednjo, preko 26% mladih in preko 28% žensk. Povprečna starost članstva je 34 let.

VII. Rezultati volitev

Volitve v skupščino RS 1990: 7,8%

Volitve v Državni zbor 1992: 3,4%

Volitve v mestne in občinske svete 1994: 14%

Rezultat zadnjih izrednih volitev za župana občine Ribnica maja 1995: 67%

V državnem zboru ima SDSS 4 poslance, v mestnih in občinskih svetih pa 406 svetnikov ter 25 županov. SDSS je zastopana s svetniki in župani v vseh večjih in srednjih občinah (v 135 od skupaj 147 občin).

MALI OGLASI

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777

ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

V Žužemberku odkrili spomenik z imeni 295 žrtev komunističnega nasilja

Trden korak v novo življenje

Ivo Zajdela

ŽUŽEMBERK - »Na tem spomeniku so imena mož in fantov naše župnije, slovenskih domobrancev, borcev proti komunizmu, tudi imena žena in deklet, ki so delile usodo z njimi. Večina niso padli v boju, bili so izdani in pomorjeni. Ne ve se, kje je njihov zadnji dom. S spoštovanjem in bolečino jih zato sprejema domači kraj.«

To piše na spomeniku, ki so ga v nedeljo (4. junija) blagoslovili poleg nove cerkve sv. Mohorja in Fortunata na Zafari. Na spomeniku je napisanih 281 imen (6 jih bodo vpisali v naslednjih dneh, 8 pa jih iz različnih razlogov zazdaj ne bo napisanih). Med vsemi spominskimi ploščami, ki so jih postavili do zdaj, je v Žužemberku napisanih največ imen žrtev komunističnega nasilja (več jih bo v Sentjerneju in Sentrupertu).

Prva žrtev je bil Ignac Jordan iz Jame, oče desetih otrok. Partizani so ga odvedli z doma 5. maja 1942 in ga nato nekje pri Zagradcu umorili (za grob še danes ne vedo). Čez nekaj dni je prišel k njegovi ženi partizan in dejal, da so ga umorili pomotoma.

O vračanju gozdov

(nadaljevanje s str. 18)

Če ne ljudje Cerkve, celo menihi. Ali se to morda ni dogajalo tudi Cerkev in Slovenskem in se dogaja še danes (cistercijani, kartuzijani)?

torej ljudje, ki skrbijo za najbolj poglobljeno in poduhovljeno dejavnost Cerkve, z vso iznajdljivostjo in spretnostjo segajo na področje pridobitniške dejavnosti, da bi obstali sami in še drugim pomagali. Njim gotovo ni tuj zapis v Svetem pismu: Kdor noče delati, naj tudi ne je. Vedno znova ima Cerkev isti cilj: pridobiti materialno osnovo, da bi ljudem mogla posredovati pestro duhovno bogastvo, ki je vir prave notranje sreče. Materialne dobrine so zgolj sredstvo, četudi nujno.

Od slovenske osamosvojitve do danes so se vendar našli nekateri odgovorni ljudje, ki imajo nekaj posluha tudi za duhovne vrednote in so se zato na državni ravni zavzeli za določene oblike pomoči Cerkev na Slovenskem. Tako so prek nekaterih ministrstev tudi finančno podprli določena dela in potrebe v Cerkev: na primer s prispevkom za vzdrževanje sakralnih in kulturnih spomenikov, s sredstvi za simbolično nadomestno gradnjo cerkve in župnišča v Kočevski Reki, z delnim prispevkom za zdravstveno in socialno varnost delavcev v službi Cerkve. To so sicer drobtinice spričo potreb, vendar so znamenja dobre volje in posluha za ljudi ter ustanovo, ki ohranja kulturno dediščino našega naroda in skrbi za njegovo duhovno rast.

Družina, 11.6.1995

Druga svetovna vojna, revolucija in državljanska vojna, vse to je bilo v Žužemberku še posebej kruto. Tako kot marsikje drugje so tudi pri Jordanovih šli bratje in sestre na različne »bregove«. Sin Stanjo je kot domobranec padel pred koncem vojne, drugi sin je umrl za posledicami vojne, dva sta konec vojne pričakala kot partizana...

Že 8. maja 1942 je Žužemberk doživel naslednji šok. Partizani so blizu Zagradca ustavili avtobus in v njem ustrelili organista Franca Požuna, očeta šestih otrok. Sledilo je neuspešno organiziranje fantov v »četniško« illegalo, nato pa julija 1942 uprizarjanje partizanskih (komunističnih) »volitev ljudske oblasti« na »osvobojenem ozemlju«.

Potem ko se je v bližnjih Selih-Sumberku ustanovila vaška straža že 7. avgusta 1942, sta bili ustanovljeni v Žužemberku 5. oktobra in na Ajdovcu 20. oktobra 1942.

Partizansko vodstvo je vse svoje sile poglajalo v napadanje protirevolucije. Tako je prišlo do usodnega napada partizanskih brigad (v ospredju je bila Gubčeva) na Ajdovec v noči na 12. december 1942 in hudega poboja vaških stražarjev. Okoli 20 jih je padlo v boju, 18 ujetnikov pa so nato ubili na Brezovi rebri. Med njimi je bilo 16 Žužemberčanov (ko so jih čez mesec in pol izkopali, sorodniki niso prepoznali niti enega).

21. decembra (1942) sta se v Žužemberku sešli vodstvi vaških straž (poveljnik Rafael Škrbet) in partizanov (Lado Ambrožič-Novljan in Viktor Avbelj), vendar se vodstvo vaških straž ni hotelo ukloniti zahtevi komunistov po razpustitvi. Že naslednji dan je Gubčeva brigada postojanko napadla, vendar neuspešno.

Tako so se začeli boji za Žužemberk, ki so trajali dve leti in pol. Partizani so hoteli postojanko vaških straž v Žužemberku na vsak način uničiti. Zato so jo združene brigade napadle v dneh od 25. do 27. julija 1943, pri čemer so imeli partizani veliko izgub. Pred napadom je partizanom o pomenu tega napada govoril sam Edvard Kardelj. Med napadom so partizani zažgali številne hiše. 25.12.1943 so partizani zažgali župnišče in mežnarijo.

23. aprila 1944 so Žužemberk zasedli domobranci. Takoj (v noči na 2. maj) je sledil napad združenih partizanskih brigad, ki je bil uspešen. Štab VII. korpusa je 5. maja ukazal zažgati mogočno žužemberško cerkev na Zafari... Petdeset let kasneje lepota in simbol odpora proti komunizmu spet stoji.

Do konca vojne je Žužemberk nenehno padal iz enih rok v druge. Spopadi so bili zelo srditi. Partizani so prav v svojih brezumnih bojih za Žužem-

berk izgubili največ svojih vojakov. Spirala sovraštva se je razvila tako daleč, da so partizani pri zahodnih zaveznikih dosegli, da so ti svoja letala začeli pošiljati tudi nad Žužemberk, čeprav ni predstavljal nobene strateške točke. Anglo-Američani so od 1. februarja do 2. maja 1945 kraj bombardirali kar enajstkrat.

Zaradi brezizhodnih duševnih stanj, ki jih je narekoval pritisk nenehnih napadov in spopadov, so posebne domobranske skupine zadnje mesece vojne tu ubile 32 terencev in teren.

Kot posledica vsega tega je bilo tudi izredno veliko število pobitih domobrancev iz žužemberške župnije po končani vojni. »Izginilo« jih je kar 226.

Poleg novomeškega župana Francija Koncilije je bil slavnostni govornik tudi Tine Velikonja, predsednik Nove slovenske zaveze. Med drugim je dejal:

»Sprava je dolgotrajen proces, stvar kulture in zgodovine. Nedavno smo slišali trde besede, da je sprava nemogoča in je ne bo. Vemo, kdo jih izgovarja. Mi pa mislimo, da je sprava v nekem smislu mogoča. Še preden bi se rešila filozofska, kulturna in politična vprašanja sprave, naj se uredijo tiste reči, ki jih lahko uredi zakon. Parlament bi moral sprejeti zakone, ki bi izenačevali obe strani, vpleteni v državljansko vojno, pa naj gre za zakon o popravni krivic, žrtvah vojne, vojnih veteranih, vojnih invalidih, o grobiščih in o mrliških listih. Če bi bili ti zakoni taki, da bi bili vsi Slovenci ne glede na to, na kateri strani so bili, enaki pred njimi (tako kot so pred ustavo), bi bil najvažnejši korak k spravi narejen.

Žal vidimo, da sile, ki prihajajo iz sveta, ki je totalitarno oblikoval slovenski narod, tega niso pripravljene storiti. Tako do sprave in enotnosti slovenskega naroda ne bo prišlo, dokler ne bo tega izpeljal nov parlament, ki ga moramo izvoliti na naslednjih volitvah.«

Z novo cerkvijo, ki jo bo 2. julija blagoslovil nadškof dr. Alojzij Šuštar, in s spomenikom žrtvam komunističnega nasila je v središču Suhe krajine narejen trden korak v novo življenje.

SLOVENEK
6. junija 1995

KOLENDAR

JUNIJ

18. — Slov. šola fare Marije Vnebovzete priredi vsakoletni piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12. uri.

25. — Ohijska Federacija KSKJ društva priredi piknik na Slovenski pristavi. Igra Joey Tomsick orkester. Vstopnine ni.

25. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi prvi piknik, na Triglavskem parku.

Na Radiu Slovenija odslej tudi domobranske pesmi

Direktor državnih radijskih programov v Sloveniji Andrej Rot je nedavno v intervjuju obravnaval tudi strpnost v programih, seveda predvsem v informativno-političnih. Odgovoril je tudi na vprašanje, kako bi posredoval, če bi kateri časnikar na državnem radiu »začel javno in pristransko zagovarjati določene strankarske ali politične interese«. Poudaril je, da je »v osrednjih informativnih oddajah težko privatizirati vsebine. Če bi si kdo sicer zasebno dovolil takšno privatizacijo, bi ga seveda opozoril. Glede poskusov uveljavljanja raznih gledanj na naših programih pa bi rekel še tole: pred kratkim smo neko nedeljo imeli na programu 10 domobranskih pesmi; to pa je bil kamen preizkusa tolerantnosti Slovencev. Ulil se je val ogorčenja in protestov. Namen pa je bil uravnotežiti vsebine. Radio Slovenija je na to pripravljen. Če bo kdo za čestitke želel partizansko pesem Hej brigade, jo bo dobil; če bo kdo želel neko domobransko pesem, pa jo bo tudi dobil.«

Do nedavnega v glasbenem arhivu slovenskega državnega radija ni bilo nobene domobranske pesmi ali skladbe. Vse so uničili ob zmagi revolucije. Nedavno pa so izdali lasersko ploščo in kaseto z raznimi domobranskimi pesmimi. Med slednjimi je naveden, ki ga je France Dejak, ki se je rešil smrti iz brezna v Kočevskem rogu, imel na žalni proslavi v Kočevskem rogu 27. junija 1993. Domobranske pesmi je posnel pevski zbor Preživelih domobrancev in prijateljev. Sodelovali so pevci, stari od 18 do 80 let, je zatrdil direktor radijskih programov Andrej Rot. Lasersko ploščo in kaseto so izdali v Kanadi »ob 50. obletnici pomorjene slovenske Domobranske vojske, zvijačno vrnjene iz Vetrinja na Koroškem«. Priprave za nastop pevskega zbora Preživelih domobrancev in njihovih prijateljev je vodil Tone Muhič iz Kanade, zboru pa je dirigiral Ignac Križman.

F.Z.

Katoliški glas, 1. jun. 1995

JULIJ

9. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi.

16. — Župnija Sv. Vida priredi letni poletni piknik na Slovenski pristavi.

16. — MZA Milwaukee priredi misijonski piknik, na Triglavskem parku.

22. — Nevburška društva ADZ prirede svoj letni piknik na letovišču ADZ v Leroyu, od 1. pop. dalje. Vključena tudi tkim. polka maša.

AVGUST

6. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi piknik na SP.

13. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik, na Triglavskem parku.

26. — Balincarski klub Slovenske pristave priredi piknik na SP.

SEPTEMBER

2. — Koncert koroškega pevskega zbora Danica v avditoriju pri Sv. Vidu.

3. — Pevski zbor Korotan priredi na Slovenski pristavi Vrtno veselico. Za ples bo igral ansambel Staneta Mejaja.

10. — Oltarno društvo fare Sv. Vida ima kosilo v dvorani sv. Vida.

17. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

24. — Spominsko romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h popoldne.

24. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev, na Triglavskem parku.

OKTOBER

8. — Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti pripravi kosilo v šolski dvorani.

15. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi koline na SP.

22. — Slomškov krožek ima kosilo v dvorani sv. Vida.

22. — Občni zbor Slovenske pristave.

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Pričetek ob 6.30 zv. Igra Alpski sekstet.

28. — Pevski zbor Zarja ima koncert v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

NOVEMBER

4. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

5. — Ameriška Dobrodela Zveza priredi banket ob 85. obletnici ustanovitve, v SND na St. Clairju.

11. — Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave. Igra Alpski sekstet.

11. — Pevski zbor Jadran zaključuje praznovanje 75-letnice s koncertom v SDD na Waterloo Rd. Igra Don Wojtla orkester.

12. — Prireditelji ob 100. obletnici rojstva sen. Franka J. Lauscheta. V cerkvi sv. Vida in njenem avditoriju.

18. — Fantje na vasi imajo koncert v SND na St. Clair Ave.

MALI OGLASI

Brick House For Sale

1021 E. 61 St., Cleveland. 3 bdrms, 5 new vinyl windows, extra lot, 1½ bath, Finished Basement.
Call 942-0459.

(23-26)

Euclid classy Cape Cod, with new kitchen & windows. Gorgeous hardwood floors. 2 full baths. 3 bdrms. On approximately 1/3 acre. Great for a huge garden. Low 90's.

Acacia Realty Professionals
289-4663

(23-25)

Misijonska srečanja in pomenki

1087. Spominski dan na ameriškem kontinentu

je na 29. maja v Združenih državah Amerike in Kanadi v molitvi in spoštovanju do mnogih padlih na različnih frontah spomnil milijone na milijone žrtev, padlih za svobodo narodov.

Na predvečer praznovanja sem poslušal novo kaseto, ki so mi jo darovali rojaki v Torontu v farni dvorani župnije Brezmadežne pri kosilu za prvoobhajance 7. maja: Spominski album ob 50-letnici domobranskih pesmi in koračnic je izdal letos Tone Muhič. Šestnajst pesmi je zapel pevski zbor preživelih domobrancev in prijateljev. Dirigiral jih je I. Križman. Spremljava profesorja J. Osane in J. Oražma. Naslovno stran je pripravil Vilko Čekuta.

Ena točka je ponovitev govora iz jame rešenega Franceta Dejaka, ki ga je imel v Kočevskem rogu 27. junija 1993.

V razgovoru pri omizju sem slišal, da so skušali dati program v Ljubljani v javnost in da so pri prvi krajši oddaji številni protesti prihajali takoj na javna občila. Zgodovina se raziskuje in piše in prej ali slej bo resnica v celoti prišla na dan.

Ko sem te dneve prebral intervju z rajnim škofom Stanislavom Leničem in drugega 'S partizanom, nekoliko drugače' o Francetom Cerarjem, sem bil še posebej vesel, da to-

liko rojakov letošnje poletje odhaja po 50 letih v domovino na obisk. Obšli bodo vse kotičke domovine in kjerkoli se bo kateri pojavil, bo po svoje pripomogel h kesanju komu, ki je bil v kraju ali narodu v celoti v tragičnih letih komu uničil življenje.

Kaseta se lahko naroči v Torontu pri Tonetu Muhiču.

Studia Slovenica, raziskovalni inštitut na p.p. 28, 61210 Ljubljana - Šentvid, Slovenija, vodi direktor dr. Janez A. Arnež, tel. (061) 152-1513. Prostore ima najete v Škofovih zavodih, kjer zato plačuje letno najemnino \$8,400. Zamisel je zelo koristna in bo zlasti pomagala zbrati vse dosegljivo iz emigrantske literature.

Prosi za sodelovanje vseh, ki jim je pri srcu želja, da bi se v domovini ustvaril stalni center za hranjenje vsega, kar je emigracija zunaj vsa ta leta priklicala v življenje pozitivnega. Priporoča se za gradivo, ki je zgodovinsko pomemben in je izšel v slovenščini. Inštitut je leta 1991 bil registriran na sodišču in dr. Arnež posveča vse svoje življenje sedaj organizaciji te ustanove.

Priporočamo ga rojakom tudi v pomoč, ker potrebuje pri uresničevanju te lepe zamisli tudi materialno pomoč. Vesel bo tudi vseh stikov z nami izven domovine in vsakega nasveta, ki bi pomagal idejo bolj

realistično uresničevati.

Zbira tudi vse, kar je slovenskega vsa ta leta med nami izšlo, kot tudi zapuščino pisem in dokumentov, ki bodo našim sovrstnikom in potomcem pričevali o ustvarjalnosti nas vseh na raznih konceh sveta. Amerika, Kanada, Argentina, Avstralija in vsa Evropa ima veliko emigrantov, ki lahko sčasoma pripomorejo do pestrega in zanimivega zgodovinskega inventarja inštituta Studia Slovenica.

Velikodušnost rojakov v maju je prišla do večjega izraza tudi z darovi za najbolj potrebne v misijonih in v Sloveniji, posebno do ženskih redov, ki vršijo pri obnovi trpeče domovine silno važno poslanstvo, predvsem pri delu z mladino. Toliko let je doraščala kot koprive v plevelu. Čas je prišel, da se sistematično obnavlja kršćanska formacija doraščajočih v treh novih slovenskih gimnazijah, kot tudi pri farnem delu celotne države, s pripravo na sv. zakramente, sv. obhajilo, birmo, poroko, kot tudi v organizacijah, ki so vedno dajale katoliški Sloveniji veliko število bodočih voditeljev. Pomislimo samo na prosvetna društva v preteklosti, kot tudi na Orle, Slovenske fante, Kongregacije, Katoliško akcijo in podobno.

Iz mladega rodu bo v nekaj letih zrastle veliko bodočih voditeljev, ki bodo prevzemali najrazličnejše položaje tam, kjer bi morali vsa ta leta narod boljšati in voditi številni, ki ležijo pomorjeni v cvetu mladostne rasti po vseh skrivnih kotičkih trpeče domovine.

Za lazarista Jožeta Adamiča, rojenega iz emigrantske družine v Argentini, ki je študiral v Ljubljani, sta darovala v Belmontu, North Carolina, za njegovo delo \$3000, vsak po \$1500, naš sodelavec dr. Anton Kovačič, ki odhaja v poletju (1. julija) v pokoj, a ostaja aktiven kot direktor za pripravo na diakonat v škofiji in v raznih dosedanjih funkcijah; polovico pa je dodal njegov prijatelj, župnik Richard McCue, iz fare St. Francis Assisi v Franklinu, N.C. Pred nekaj leti sta g. Adamiču že poslala \$7000, s katero je sezidal v svojem misijonu novo cerkvičo.

Denar želita, da uporabi za rast in razvoj dušnega pastirstva v njegovi fari. Ček je bil odposlan na Madagaskar preko usmiljenke s. Cecilije Prebil v Parizu, kot vsi na Madagaskarju vedno želijo, zaradi varnosti in boljše zamenjave preko francoskih bank.

Neimenovani dobrotnik

iz Ohia je daroval za salezijsko sestro v Sloveniji \$5000, da jih uporabi s predstojnicami, kjer je trenutno največja potreba. Sestra se je letos vrnila iz begunstva v Argentini in se je že lepo vživela v nov delokrog.

Velikodušen rojak iz Srednjega vzhoda (midwest) je namenil z darom \$10,000, uršulinkam pri Sv. Duhu (Škofja Loka) \$5000. Lepo delujejo tudi po župnijah in imajo lepe

nove poklice med dekleti. Moliti moramo, da sv. Duh navdihne vodilne v državi in jim vrnejo zgodovinsko pomembni samostan, škofjeloški Grad, kjer so vzgajale leta katoliški dekliški naraščaj kot odlične vzgojiteljice.

Za Šolske sestre v Velikovcu na Koroškem (Avstrija) je isti daroval \$2000, da bi lažje sprejemale v Gospodinjstvo šolo tudi revna dekleta. Karmeličankam v Sori in onim v Mirni peči, je odločil, vsakim po \$1000. Župniku gorenjske fare, iz katere je doma, pa \$1000 za njuna popravila.

Vsem darovalcem je MZA v imenu podprtih globoko hvaležna.

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd., P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807

Dr. Tine Velikonja
(nadaljevanje s str. 16)

• Govori se o postavitvi spomenika vsem žrtvam vojne.

Tega predloga nismo nič veseli, ker vzbujajo lažen vtis, da so stvari urejene. V resnici so neurejena vsa dejanja, zaradi katerih naj bi ta spomenik stal. Pobuda je retorična fraza, prikrivanje, lakiranje določene problematike.

Napis »Žrtvam druge svetovne vojne« ali kakšen podoben bi pomenil približno isto kot proslava ob 50. obletnici konca druge svetovne vojne. Tudi ta spomenik bi si prisvojila ena stran.

Da ne gre za prisluhe ali privide, napoveduje že želja predsednika državnega zbora, da bi bil spomenik posvečen samo tistim, ki so umrli do 15. maja 1945, ko je bilo bojev v Sloveniji konec. S tem bi bili seveda izključeni iz spomina vsi pomorjeni in pobiti domobranci

in civilisti v letih po vojni, tako justificirani po znanih procesih (sem štejem tudi svojega očeta), ki so se vlekli do leta 1990, kakor tudi žrtve zahrbtnih umorov, kot na primer umor Valentina Oblaka, župnika v Preski, ki so ga leta 1951 ustrelili kar skozi okno, ali primer sestre Karmele Premrov iz Cerknice, ki so jo ugrabili, skrivoma umorili, nato pa njeno truplo, potem ko so ga čez čas domačini našli, odpeljali neznano kam.

• Pred vami je glavnina projekta letošnjega spominskega leta.

Naša osrednja slovesnost je obletna spominska maša v Kočevskem rogu. Ta bo letos v nedeljo, 25. junija, ob 11. uri, na njej pa pričakujemo veliko ljudi. Poleg običajnih obiskovalcev iz Dolenjske in Notranjske naj bi se je letoš številičnejše udeležili tudi iz Gorenjske, Štajerske in Primorske. Mislim, da je to priložnost za vse-slovensko spominsko srečanje, s katerim bi odpravili nekatere med vojno povzročene razlike.

Danes se moramo ozreti nazaj in doumeti tragične dogodke pred pol stoletja. Tako bomo tudi razumeli, kako smo lahko ohranili vero in kulturo, čeprav smo bili izdani in izigrani.

Pogovor je pripravil
Ivo Žajdela
Slovenec, 3.6.1995

MALI OGLASI

V NAJEM

Dvojna, spodaj, tik poleg Slovenskega doma na Holmes Ave. Kličite 681-6649.

(24-25)

Apartment For Rent

2 bdrms, up. Garage. \$400.00. Sable Rd. Call 692-1222.

V LJUBEČ SPOMIN

1934



1994

KARL DRUŽINA

Umrl je 21. junija 1994. Rojen je bil 7. novembra 1934 v Gradišči, Slovenija. Najprvo (1954) je bil v Avstraliji, v Kanado je prišel l. 1959, v ZDA pa l. 1962.

*Pri Bogu se zdaj raduješ,
k nam na zemljo pogleduješ;
Mi pa prosimo Boga,
da se v nebesih snidemo.«*

Žalujoci ostali:

MARIA (roj. Frank), žena
DAVID, sin, in **IRENA**, snaha, ter vnuk **TOMAŽ** in vnukinja **ERIKA**
MARYANN, hčer
Brat STANKO in svakinja **SLAVA** z družino, v Kanadi; sestra **KRISTINA** in svak **JOŽE** z družino, v Kanadi
JOŽE Družina, **MARIA** Kranč in **SILVANA** Babuder, brat in sestri z družinama, v Sloveniji
ter ostalo sorodstvo v Clevelandu, Kanadi in Sloveniji.

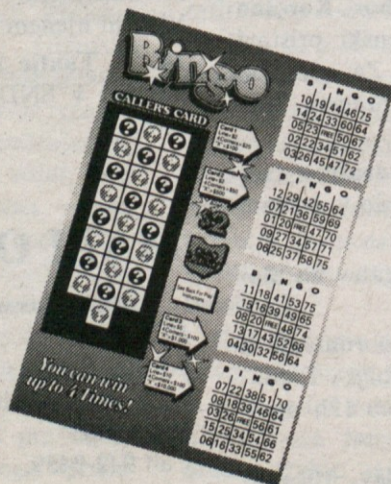
Dr. Zenon A. Klos
531-7700
Emergencies

E. 185th
AREA

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)

Če Vi lahko žrtvujete 10 minut,
Mi lahko žrtvujemo \$10,000!



Play **BINGO** from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

JOIN IN THE WINNING



you could come out with \$10,000 to spare!